



Tout va al disblouke !

*Comédie en 3 actes de Yvonne Stiernet
d'après « Tout bascule » d'Olivier Lejeune*

Adaptation carolorégienne de Philippe Decraux



Tout va al disblouke !

Comédie en 3 actes d'Yvonne Stiernet
d'après "Tout bascule" d'Olivier Lejeune
Adaptation carolorégienne de Philippe Decraux

Distribution :

Djâke Labiye	Bien de sa personne. Un tantinet naïf. +/- 35 ans.
Luciye Labiye	Sa sœur. Une originale, férue de chanson. +/- 50 ans.
Corine Labiye	Sa récente épouse. Jolie et très classe. +/- 30 ans.
Simon Tourille	De ces réservés qui savent agir au bon moment. +/- 25 ans.
Lulu Tourille	Sa sœur. Très jolie "cocote". +/- 20 ans.
Piêre Leboute	Le parfait homme politique. Froid et imbu de lui. +/- 40 ans.
Oscâr Quinet	Benêt qui n'a pas inventé la poudre. +/- 30 ans.

Argument :

Qu'est ce qui peut bien pousser un homme à divorcer deux heures après s'être marié ?
Djâke Labiye s'est résigné à épouser Corine. À la sortie de l'église Luciye, gaffeuse invétérée, lui a logé un grain de riz dans l'œil ; Simon Tourille, le mari de Lulu, sa maîtresse, vient lui apprendre la mort accidentelle de cette dernière... Piêre Leboute, homme politique très en vue, met fin à leur collaboration professionnelle... Quant à Oscâr Quinet, le journaliste local, il ne sait plus sur quel pied danser !

Décor :

L'intérieur clair et moderne d'une seconde résidence à la campagne.
L'action se déroule de nos jours. C'est l'été.

Le décor se présente sur deux niveaux.

Niveau inférieur : la salle de séjour

Au côté jardin, porte d'entrée de la maison donnant vers l'extérieur et l'auberge.
Au côté cour, une double fenêtre donnant sur une découverte de verdure, vers la piscine.
Fond jardin, un bar à l'américaine, avec non loin, un réfrigérateur encastré en hauteur... et en dessous un réceptacle qui abrite une machine à laver.
Milieu scène, un canapé, une table basse.
Fond cour, petit bureau, avec derrière celui-ci, posé sur le fond de scène, une affiche grandeur nature, bien visible de tout le public de Piêre Leboute. Slogan : « Avou Piêre Leboute, pou ène Walonîye qui boute ! »
Un petit fauteuil au côté jardin et un autre au côté cour.

Niveau supérieur : fond scène, un praticable avec rambarde

Du jardin à la cour, trois portes. La porte de la chambre de Luciye, au milieu la porte donnant sur la salle de bains, et à la cour la porte de la chambre des Labiye.

Acte 1

Fin de matinée. La scène est vide.

Entrée de Djâke par la porte d'entrée. Il est en queue de pie, un œil fermé.

1. Djâke *(gémissant)* Mins qwè ç'qui dj'é fét pour méritér ça ! *(Il tente d'examiner son œil face à un miroir)* Dji n'arive min.me pus a l'drouvu ! *(Il se dirige vers la salle bains)* Kék'fiye qu'avou dès goutes...
2. Lucîye *(off)* Djâke ? Vos-astèz la, m'pètit Djâke ? *(Elle entre, endimanchée)* Arètèz vos bièstrîyes, en'do... Nos-avons passè l'âdje di djouwér a muchète !
3. Djâke *(montrant son œil fermé)* Vos-astèz binauje, Lucîye ?
4. Lucîye Mins anfin, m'pètit pouyon, dins tous lès mariâdjès, on tape du riz su lès mariès ! Ca pôte toudis bouneûr !
5. Djâke Ca, vos-avèz rèyussi vo còp... c'est l'pus grand dès bouneûrs asteûre !
6. Lucîye Et c'est pou ça qu'vos-avèz couru èvôye an r'beûlant ? Cu qu'vos p'lèz yèsse doudouye, savèz ! Alèz, vènèz droci, vo p'tite cheur va tapér in còp d'ouy' su vo bôbô...
7. Djâke Ô non fét ! Ni « tapèz » pus rén du tout !
8. Lucîye Mins pusqui c'est di m'fôte !... Lèyèz-m' au mwins ène chance di m'rawè ! *(Elle fouille dans son sac)* Â ! V'la in mouchwè d'potche... *(Elle sort le mouchoir et l'entortille)* Achîdèz-vous èt drouvèz vo n-ouy'. *(Il ouvre grand son œil sain)* L'ôte, en'do !
9. Djâke Dji n'sareûs nèn, gn-a l'riz qui l'fét s'aclapér !
10. Lucîye Ni v'nèz nèn co dire n'impòrtè qwè, c'est du riz qui n'clape jamés ! Alèz, m'pètit Djâke, c'n'èst qu'un mwés momint a passér.
11. Djâke C'èst djusse çu qu'dji m'é dit a l'èglîje !
12. Lucîye Â non fét ! Vos n'alèz nèn co r'comincî avou vo mariâdje ! Di toute manière, c'èst trop taurd !
13. Djâke Dji seûs mariè dispus au preume dî munutes... *(Montrant son œil fermé)* Et m'èv'la d'dja cwachî ! C'èst mwés sine, ça !
14. Lucîye Djâke, Corine è-st-ène feume al lècsion.
15. Djâke Oyi, pou in-ôte !
16. Lucîye Mins vos vikèz èchène dispus douze ans.
17. Djâke Rézon d'pus ! C'èst come dins l'politique, après deûs còps chij' ans avou l'min.me mayeûr, i faut d-è candjî ! Lucîye, vos m'con'chèz bèn, dji seûs st-incapâbe d'yèsse l'ome d'ène seûle feume. C'èst pus fòrt qui mi.
18. Lucîye Mins Corine a toudis vèyu clér. Et èle a toudis sèrè l'ouy' su vos-algarâdes.
19. Djâke Eh bèn, a nous-ôtes deûs, qué bèle coupé qui nos f'yons ! *(La main sur l'œil)* Aïe ! Mins ç'qui ça m'fét mau !
20. Lucîye Mins drouvèz vo n-ouy', al fén du compte ! Pus' qui vos ratindèz, pus' qui l'grin d'riz va inflér !
21. Djâke Vint godome !! I n'mi manqueût vrémint pus qu'ça !
22. Lucîye M'pètit colau, vos camarâdes vos ratind'nut...
23. Djâke Paç'qui vos lomèz ça "dès camarâdes", vous ?!... Quand l'curè m'a d'mandè : "Est-ç'qui vos djurèz fidélité a vo feume ?", gn-a toute l'èglîje qui s'a foutu a rîre !
24. Lucîye C'èst normâl ! Is vos conèch'nut bèn...
25. Djâke Vos v'lèz qui dj'vos dîje ène saqwè ? El fidélité, c'èst come pou l'tchau, i faureût mète ène date pou l'fris' dissu !

26. Lucîye Vos-astèz soyant, pou fini. Adon, vos m'èl donèz, vo n-ouy' ?
27. Djâke L'curè duvreût pus râde dîre : "Est-ç'qui vos djurèz fidélité d'jusqu'a... lindi au matin ?" Insi, ça d-ireût, on poureût co t'nu l'cop.
28. Lucîye Bon èt adon vo n-ouy', c'est pou audjoûrdu ou pou lindi au matin ?
29. Djâke Paç'qui m'mèstî, c'est l'publicité, dji m'va vos l'èscurer, mi l'mariâdje ! D'ayeûrs, rwètèz come dji seûs st-atifè...
30. Lucîye Come in milôr...
31. Djâke Pus râde come in pingwin, oyi ! L'djoû di s'mariâdje, l'ome èst d'dja manchot. Eyèt d'pus, mi, dji seûs bwâgne !
32. Lucîye Dji n'é jamés vèyu in-ome t'ossi eureûs di s'mâriér qu'vous
33. Djâke Mins c'est l'vré ! L'mariâdje, c'è-st-in duwèl a môrt. L'preûve, c'est qui lès deûs mariès duv'nut amwin.nér in témwin ! *(Sonnerie du portable)* Alô ?
34. Lucîye Qué soye, cès téléphones-las ! L'samwène passèye, dj'èsteûs a in-ètèr'mint. I gn-a in téléphone qu'a sonè dins l'vacha !
35. Djâke Alô ?
36. Lucîye C'èsteût l'cén dèl grand-mère qu'on z'ètèrèût. On-aveût roublyî d'li r'satchî.
37. Djâke Tèjèz-vous, dji n'ètinds rén du tout. Alô ?
38. Lucîye Si l'pôve vîye feume dins s'vacha aveût rèspondu, vos wèyèz l'tièsse dèl famîye an trin d'brêre « Trop taurd, mèmère, i faut racrotchî ! »
39. Djâke Mins tèjèz-vous, dji n'ètinds cazî rén... *(Au téléphone)* Alô ? D'èyu ç'qui vos m'ap'lèz la ?
40. Lucîye « C'est mèmère, dji seûs st-è infîèr... I sont rwèd sòts d'tchôfèr ostant droci ! »
41. Djâke Mins vos-alèz vos tête, tat'laude qui vos-astèz ! *(Au téléphone)* Non fèt ! Asteûre ? *(Il ouvre grand les yeux. Lucîye en profite avec le mouchoir)* Âa !!! *(Au téléphone)* Qwè ? Mins si fèt, dji seûs binauje ! Quand dji seûs binauje, dji brès toudis... *(Imitant son cri)* Âa !!!
42. Lucîye *(examinant le mouchoir)* V'la ! Au premi còp, l'grin d'riz !
43. Djâke *(au téléphone)* D'akòrd, dji fès tout ç'qui faut... *(Il raccroche)*
44. Lucîye *(regardant le grain de riz)* Co 'ne miyète, il asteût cût ! *(Elle tire une boîte de riz de son sac et remet le grain dedans)*
45. Djâke Lucîye, qwè ç'qui vos f'yèz la ?
46. Lucîye Nos parints nos-ont toudis dit : « I n'faut nèn brichôder l'mindjî ! »
47. Djake Nos pôves parints ! Sûr qui s'îs-avînt ad'vinè ç'qui vos d'vénrîz, is n'vos-arînt nèn mètu en route !
48. Lucîye Merci bén ! Vos-astèz vrémint djinti audjoûrdu ! Dj'in.me co mieûs di n'nén rèsponde a vos bwagnès contes, ça 'nn'è vaut nèn lès pwènes ! Et asteûre qui vos p'lèz fé dès-ouy' come dès cacâyes di cougnou, nos-èralons a l'ôbèrje ?
49. Djâke Alèz-è toudis, dji vos r'djonds après. I faut d'abòrd qui dji r'plôye lès fôteuy' du djardén.
50. Lucîye Paç'qui li r'ployâdje dès fôteuy's passe divant vo mariâdje, asteûre ?
51. Djâke Lucîye, no premi minisse a div'nu va z'arivér d'in momint a l'ôte en-élicoptère. Eyu ç'qui vos v'lèz qui s'tape ? Dins l'pissine azârd ? L'eûwe n'èst nèn min.me tchôde !
52. Lucîye C'èsteût Pière ? Qué boûne surprîje ! Vos-astîz tél'mint mwé qu'i n'vèn.ne nèn a vo mariâdje ! *(Sonnerie porte d'entrée)*
53. Djâke Â non fèt ! Droci, dji n'vous vîr nulu dèl noce. Vos m'avèz compris, Lucîye ? Nulu dins m'maujone ! *(Il sort par la porte fenêtre. Nouvelle sonnerie)*

54. Lucîye Compris ! V'la, v'la... Dji n'é qu'deûs djambes. Et gn-a lontins qu'i gn-a pus pupont d'garantiye d'sus ! (Elle ouvre la porte d'entrée et se trouve nez à nez avec Simon, en tenue de deuil. Seule note gaie sur lui : un paquet cadeau)
55. Simon (lugubre) Bondjoû, madame. Dji seûs bén amon mossieû Djâke Labîye ?
56. Lucîye Non fêt... Si fêt... Mins l'noce, c'est droci a costè, a l'ôbèrje « Li Trute qui tchante ».
57. Simon Qué noce ?!
58. Lucîye Mins... l'cèn.ne da Djâke èt da Corine. Pouqwè ? Vos n'astèz nén priyî ?
59. Simon Â ! Paç'qu'al coupète dou martchî, i s'mariye !
60. Lucîye (décontentée) Vos n'astèz nén in camarâde da Djâke ?
61. Simon (entrant dans la pièce) Non fêt, madame. Il èst droci ?
62. Lucîye Oyi, mins il èst fôrt okupè, a cauze di s'mariâdje. Dji lî diré qu'vos-avèz passè. Vos-astèz mossieû ... ?
63. Simon Ca fêt qu'insi, i s'mariye ! (Prononçant les « u » en « ou ») C'èst bén-astchèut, dj'é djoustoumint in cadô pour lî.
64. Lucîye C'èst bén djinti, ça. Dji lî don'rè d'vo paurt. (Elle veut prendre le cadeau)
65. Simon (des sanglots dans la voix) Non fêt ! Dj'in.me mieûs d'lî donér mi-min.me.
66. Lucîye Ca va yèsse guéy' avou c'ti-la ! Bon, bén... Achîdèz-vous et dijèz-m' çu qui vos fêt dèl pwène.
67. Simon Foutèz-m' la pé ! Dji n'é nén l'idéye d'pârlér avè vous !
68. Lucîye Qué mau al'vè ! Fôrt bén, dji m'va pârlér a mi-min.me, adon. Dj'in.me co bén di m'dimandér dès-afêres qui dji n'sés nén. (Faisant les questions et les réponses) Et vous, madame, vos-astèz eûreûse ? Téns, ça, on n'mi l'a jamés d'mandè... Est-ç'qui dji seûs st-eureûse ? Preumièr'mint, nén madame, mins mam'zèle ! Dji n'é nén co fêt l'grande asdjambléye ! Ô ! Mins i n'èst nén trop taurd, vos-astèz co toudis fôrt assatchante. (Coquette) Mossieû, vos m'fèyèz roudjî... Non fêt, m'dada, wèyèz, c'èst l'tchanson. Si m'frère s'areût okupè d'mi, dj'areûs poulu gangnî a « Star Academy ». (Chantant) « On dit que j'ai de belles gambettes, c'est vrai... » Dji conès par keûr pus d'très cints sucès. (Admiratif) Nén possible, madame ! Mins si fêt, si fêt. Droci pou l'momint, wèyèz, l'ér qu'ireût l'mieûs, ça s'reût... (A la Trenet) « Y'a d'la joie, bonjour bonjour les hirondelles, y'a d'la joie... » (Rentrée de Djâke)
69. Djâke Min.me a Goch'lîye, lès pisses ni sont nén t'ossi bén tracéyes.
70. Simon (sanglotant) Djâke Labîye ? (Allant vers lui) Pôve vî stoumac' !
71. Djâke Merci, mossieû. Dji comprends vo disbôtch'mint. Mins, l'mariâdje, i gn-a télcôp dès céns qu'î survik'nut. Vos-astèz in parint da m'feume ?
72. Simon Nén vrémint. (Lui tendant le paquet) Ténèz, c'èst pour vous.
73. Djâke Merci, mins i n'faleût nén. (Pose le cadeau sur le bureau) Alèz, hop', al noce !
74. Simon Vos pourîz au mwins l'drouvu.
75. Lucîye C'èst vré, Djâke, drouvèz-l'... qui mossieû p'fiche s'èralér.
76. Djâke (sur le point de l'ouvrir) Bon ! Adon, pusqui tout l'monde èl dimande...
77. Simon (hurlant) Non fêt !!!
78. Djâke (sursautant) Mins qwè ç'qui vos prind d'brêre, insi ?
79. Simon Madame ni dwèt nén yèsse la quand vos drouv'rèz l'pakèt.
80. Lucîye Après tout ç'qui nos nos-avons d'dja dit, c'n'èst vrémint nén djinti ç'qui vos d'jèz la.
81. Djâke Choûtèz mossieû, dj'é d'dja yeû bran.mint dès disdus audjoûrdu au matin...

82. Simon Donèz-m' trwès mounoutes èt après, dji m'èdiré...
83. Djâke D'akôrd, mins on dit trwès mUnUtes.
84. Simon Ô, oyi ! Mande èscuse ! (*Rectifiant*) Munute... munute...
85. Djâke Mins d'èyu ç'qui vûde ès' n'èwaré-la ? Bon ! Lucîye, vos v'lèz bén alér rwéti l'arivéye da Pière dins l'djardén ?
86. Lucîye Â, oyi ! L'hélicoptère ! (*Allant chercher deux raquettes sur le bureau*) Dj'èl va mwin.nér avou ça, come dins lès grands arèyopôrts.
87. Djâke (*avec un geste pour la congédier*) C'est ça ! Merci Lucîye.
88. Lucîye (*prenant Djâke à part*) Et s'i gn-aveût ène bombe dins l'pakèt ?
89. Djâke Mins qwè ç'qui vos-alèz quér la !
90. Lucîye Dji vos-acèrtine qu'il a ène tièsse di moudreû. Anfin, s'i gn-a in problin.me, ni roubliyèz nén qu'dj'é fèt du karaté.
91. Djâke Oyi, oyi, surtout pou tapér du riz ! (*Elle se place en position de karaté et sort à reculons en poussant des cris de combat*) Dji sés, m'cheur èst st-ène miyète spéciyâle... L'premî còp, on l'èrwéte avou dès ouy' come dès cacayes di cougnou, mins avou l'tins... On n's'î fèt toudis nén. Asteûre, wèyons in pô vo cadô.
92. Simon (*hurlant*) Non fèt !!!
93. Djâke Â !!! Mins arètèz d'brêre insi... Vos m'avèz fèt peû !
94. Simon (*tendant un passeport*) Rwétèz d'abôrd mi pass'pôrt.
95. Djâke Dj'areûs bén fèt avou 'ne cârte di vizite... Â la, su ç'foto-la, c'est bén vous. Toudis t'ossi jwèyeûs !
96. Simon Em'no n'vos fèt pinsér a rén ? Em'no n'vos dit rén ?
97. Djâke (*lisant*) « Tourille » (*Changeant de ton*) TOURILLE ? Vos... vos-astèz in parint da... (*Baissant la voix*) Lulu ?
98. Simon (*d'une voix forte*) Oyi... Di fôrt près. Dji seûs s'n-ome !
99. Djâke (*affolé*) Chut' ! Mins qwè ç'qui vos racontèz la ? Ele n'a jamés stî mariée.
100. Simon (*lugubre*) C'est sûr, dj'areûs mieûs in.mè, mossieû. (*Montrant une photo*) La-d'sous, c'est bén vous deûs, en'do ? Et vos t'nèz m'feume pa lès spales ?
101. Djâke (*prenant la photo*) Mins n'lèyèz nén trin.nér ça, vous !... Ca fèt qu'insi, vos-astèz vrémint... ? Non fèt !!
102. Simon Si fèt. Maleûreûs'mint !
103. Djâke (*après un petit temps de gêne, il lui tend la main*) Enchanté, mossieû !
104. Simon (*lui serrant la main malgré lui*) Mi non, mossieû !
105. Djâke Eh bén ça, adon ! Mins dispus combén d'tins èst-ç'qui vos-astèz mariès ?
106. Simon Sèt' ans.
107. Djâke (*soulagé*) Adon, c'n'est nén grâve !... Anfin, dji vous dire qu'après sèt' ans, c'est normâl qui dins l'mariâdje, i gn-eûche du moufflasse.
108. Simon C'est mi, l'moufflasse ?
109. Lucîye (*passant la tête*) Dijèz, c'est fini lès trwès mounoutes ?
110. Djâke Lucîye, dji vos-é d'mandé di rwéti l'hélicoptère.
111. Lucîye Lèbon, dji m'èrva djouwér al toûr di contrôle. Mins pou m'tènu compagnîye, dji m'va prinde mès cassètes.
112. Djâke Oyi, c'est ça... Mins dispètchèz-vous.

113. Lucîye *(allant chercher une radiocassette sur le bar)* Dj'ènn'é djustumint fét yène qui tchét a pique... *(Elle enclenche la cassette. « La marche nuptiale » de Mendelssohn retentit. Elle sort en chantonnant)*
114. Djâke Yin d'cès djoûs, dj'èl va stron.nér ! Adon, si dji comprinds Bén, vos-avèz v'nu tout spéciyâl'mint audjoûrdu pou fé in scandale ?
115. Simon Mins nén ène mîye ! Dji n'saveûs nén min.me qui... *(Sanglotant)* Loulou !
116. Djâke « Loulou » ! Mi ètout, ça m'fét drole di vos conèche... Eyèt d'pus, l'djoû di m'mariâdje. Vos pârlèz d'in cadô !
117. Simon Mossieû, dji vos souwète toutes sôtes di bouneûr come dj'ènn'é yeû dès-anéyes d'asto.
118. Djâke Ca, c'est mès-afères. Bon, vos v'lèz qui dji lèye vo feume tranquîy', c'est Bén ça ?
119. Simon *(comme un leitmotiv)* Loulou !
120. Djâke On poureût lî d'mandér s'n-avis, non fét ? *(Un temps)* Mande èscuse, dji vos fés ène sin.ne adon qui m'rond d'ôr n'èst nén co rafrédi. Choûtèz, a chake djoû ès'pwène. Audjoûrdu, vos m'lèyèz en pé, èt nos d-è r'pâl'rons dimwin.
121. Simon *(pathétique)* Dimwin mossieû, dji s'ré st-au cièl.
122. Djâke Comint ça , « au cièl » ? Vos n'alèz nén vos distrûre tout l'min.me ?
123. Simon Mins lèyèz-m'...
124. Djâke Â non fét ! Ni f'yèz nén ça ! Eyèt surtout nén a m'maujone !
125. Simon Mins lèyè-m' tranquîy' ! Au cièl, dins-in aviyou. Dji d'meure a Tahiti, dispus trwès-ans.
126. Djâke Dispus trwès-ans ?!
127. Simon Nos n'vikons pus èchène.
128. Djâke Mins adon, di qué drwèt èst-ç'qui vos v'nèz cachî margaye a m'mariâdje ? Lulu vos-a dit qu'èle mi wèyeût volfi ?
129. Simon Dji saveûs qu'inte lèye èt mi, tout-asteût foutou.
130. Djâke Foutou ?! Vos v'lèz dire « foutu » ?
131. Simon Oyi, mins a Tahiti, lès « u » s'dij'nut « ou ». Eyu ç'qui nos-astîs ?
132. Djâke Dji vos d'mandeûs si vos savîz qu'vos-astîz cocou ? Euh... Cocu ?
133. Simon *(sortant une lettre)* Oyi... l'djoû ousqui dj'é r'çou ç'lète-ci... *(Lisant à voix forte)* « Simon, dji véns d'passér deûs djoûs d'amoûr fu... euh... fou avou Djâke a s'maujone di campagne ».
134. Djâke *(lui arrachant la lettre)* Nén lès pwènes di r'beulér insi, dji sés lire.
135. Simon Est-ç'qui Loulou saveût qu'vos-alîz vos mâriér audjoûrdu ?
136. Djâke Non fét. Dji v'leûs lî fé l'surprîje quand èle s'reût rintréye dèl Martinique. Ké n'idéye ètout d'alér s'fé tirér l'portrèt a mitan toute nûwe toute l'anéye. Si dj'èsteûs d'vous, dji lî disfindreûs d'yèsse man'kin. *(Il déchire la lettre)*
137. Simon Bén sûr qui non ! *(Récupérant les morceaux)* Mins vos-arîz d'vu lî dire divant qu'èl eni s'èvâye.
138. Djâke Pou lî gâter s'pléjî ? D'ayeûrs, dji lî é toudis dit qu'dj'èsteûs mariè. C'est divant qu'dji minticheûs. Audjoûrdu, dji n'fés djusse qui di r'mète lès-afères a leû place.
139. Simon *(larmoyant)* Loulou !
140. Djâke Mins ç'qui vos p'lèz yèsse soyant avou vo « Loulou » ! « Lulu » n'èst nén droci !
141. Simon Si fét, nos-avons v'nu èchène.

142. Djâke *(affolé)* Di qwè ? Ele èst r'vènûwe sins m'prév'nu ? *(Ouvrant la porte d'entrée)*
Mins vos pièrdèz l'tièsse ! Eyu ç'qu'èle èst ? Pad'avant l'grîye ?
143. Simon Non fét, non fét.
144. Djâke *(soulagé, refermant la porte)* Â bon !
145. Simon *(montant vers le bureau)* Ele èst la.
146. Djâke *(affolé)* Dins l'djardén ? Mins c'est co pî, èle tchér disu Lucîye !
147. Simon Non fét, mossieû. *(Montrant le paquet-cadeau)* Ele èst la.
148. Djâke « Ele èst la » ?... Vos v'lèz dire qui l'cadô, c'est lèye ? *(Il prend le paquet et le secoue, ce qui entraîne un geste de protestation de Simon)*
149. Simon Bén...
150. Djâke Choûtèz, mossieû, arètès lès-ad'vinias. Gn-a m'feume qui m'ratind.
151. Simon Vos-avèz dèl chance. Paç'qui l'mèn.ne, i gn-a pupont.
152. Djâke Comint ça, "pupont" ?
153. Simon Ele èst... môrte !
154. Djâke Qwè ?
155. Simon Loulou !! Môrte !!
156. Djâke Lulu ? M'pètite Lulu da mi ?!
157. Simon « No » p'tite Loulou da nous deûs ! Foutoue !!
158. Djâke Mossieû, si c'è-st-ène couyonâde, ça n'fét rîre qui vous !... Sôrtèz !
159. Simon S'n-élicoptère a stî s'tapér conte in âbe. Dj'é r'çu in télégramme. *(Cherchant)* Dji dwès co l'awè sur mi. Tènèz, vos p'lèz vérifyî.
160. Djâke Ô non fét, c'n'est nén l'vré ! Mins quand èst-ç'qui ça s'a passè ?
161. Simon I gn-a wit' djoûs. Dji sés, c'n'est nén a crwêre. C'èst si broûtâl...
162. Djâke Mins c'n'est nén possibe ! C'è-st-abominâbe...
163. Simon M'feume vos wèyeût voltî, savèz. Ô la la ! Vos l'avèz rindûwe eûreûze...
164. Djâke *(au bord des larmes)* Dj'é fét ç'qi dj'é p'lu...
165. Simon Mossieû Labîye, èst-ç'qui m'feume vos-aveût pârlè di s'tèstamint ?
166. Djâke Anfin ! A s'n-âdje, on n'pinse nén a ça !
167. Simon Si fét, djoustoumint ! An ranch'nant dins sès papîs, dj'é trouvè çouci. Lijèz vous-min.me, mi, ça m'fét trop d'mau.
168. Djâke « Si jamés i m'arive maleûr »... Lulu !... « Dji vous yèsse brûléye »... Brûléye ?!
169. Simon Oyi... Continuwez...
170. Djâke C'è-st-in suplice, savèz ! « Et qui mès cindes fuchîje suméyes la ousqui dj'é stî l'pus eureûse avou Djâke... Su s'lét ». Di qwè ??!
171. Simon V'la pouqwè ç'qui dji vos-é apôrtè sès cindes... pou chûre sès dérènès volontés. *(Du paquet, il sort une urne, style shaker)*
172. Djâke Comint ? Vos n'avèz tout l'min.ne nén l'idéye di...
173. Simon Dji sés qu'c'èst malaujî a fé mins... Ele èst la au-d'zeû ?
174. Djâke Ô oyi ! Av'nante come èle asteût, èle ni pout yèsse qu'au cièl !
175. Simon Non fét, vo tchambe... Ele èst la au-d'zeû ?
176. Djâke Mins... vos pièrdèz l'tièsse... Vos n'poulèz nén... Non fét, vos n'alèz nén... C'n'est nén légâl... Et c'n'est nén prôpe nén rén !

177. Simon Ni vos f'yèz pont d'mau d'tièsse, mossieû, dji m'okoupe di tut. Pous râde ça s'ra fini, pous râde nos s'rons tranquîyes. *(Il monte l'escalier, l'urne à la main)* Vo tchambe, c'est c'tèle-la ?
178. Djâke *(se trahissant en bloquant l'entrée de sa chambre)* Â non fét ! Nén su m'lét da m'feume èt da mi ! Ele a sù'mint scrît ça pou rîre in bon còp !
179. Simon Mossieû, lès dérènès volontés d'ène saquî qu'on wèt voltî duv'nut passér divant tout. Min.me si c'è-st-ène fougue. Lèyèz-m' passér.
180. Djâke Non fét !!! *(Il lui prend l'urne)* Lulu, vos d'meurèz avou mi !
181. Simon M'feume ! Rindèz-m' m'feume ! *(Course poursuite. Bruitage d'hélicoptère. Simon en profite pour récupérer l'urne et remonte vers les chambres)*
182. Djâke Ô non fét, v'la Leboute asteûre ! Catchèz-vous ! Non fét, nén dins m'tchambe !! Muchèz dins l'tchambe di m'cheur ! *(Il le pousse chez Lucîye)* Et donèz-m' ça ! *(Il reprend l'urne)*
183. Simon *(hurlant)* I m'a pris m'feume !!
184. Djâke Mins téjèz-vous ! Dji n'va nén vos l'èscrotér ! *(Il referme la porte de la chambre de Lucîye et cherche un endroit pour cacher l'urne. Faute de mieux, il la dépose à l'intérieur du frigo. La porte du jardin s'ouvre sur Lucîye, cheveux hirsutes, le chapeau de travers, avec sa radio-cassette)*
185. Lucîye Dj'é fét ç'qu'i faleût fét èt Pière s'a pôzé. *(Chantant)* « Comme la plume au vent »... Mins qwè ç'qui vos-avèz ? Vos f'yèz ène tièsse d'ètèr'mint.
186. Djâke C'est bén l'mot !
187. Lucîye Et l'croke-môrt, il è-st-èvoÿe ?
188. Djâke Li qwè ?
189. Lucîye L'inocint quatôze abiyî en nwâr... On areût dit in cwârba.
190. Djâke Oyi... in mouchon dès mwés djoûs ! *(Regard vers le frigo)*
191. Lucîye *(voyant le paquet vide)* A propos, qwè ç'qui c'èsteût, s'cadô ?
192. Djâke Euh...in batch a cindes.
193. Lucîye Qwè ? ! Et i nos-a fét dès parèyes grimaces pou in batch a cindes ? Eh bén, c'est co in fameûs djo-djo c'ti-la ! *(Subitement)* Ô mon dieu ! L'bankèt, Djâke ! On va nos fé ène tièsse come in djoû sins pwin ! Dji m'èva l'premiyère pou lès fé pacyintér. *(Elle monte l'escalier)*
194. Djâke *(désignant l'entrée)* Lucîye, l'òbèrje, c'est par la !
195. Lucîye *(sur le point d'entrer dans sa chambre)* Dji va m'rarindjî ène miyète paç'qui si dj'arrive avou 'ne tièsse parèye, i vont awè peu tètous !
196. Djâke Non fét ! Nén dins vo tchambe ! Alèz-è pus râde dins l'sale di bin. Gn-a l'murwè qu'èst pus laûdje. Insi, vos vîrèz mieûs l'cârîndje.
197. Lucîye El « cârîndje » ! Tint qu'vos-î astèz, trètèz-m' di vî canistia ! *(Elle entre dans la salle de bains. Un temps. Pière arrive par la porte du jardin)*
198. Pière *(glacial)* Ké n'akeuy ! Mèrci d'awè arouflé insi sur mi !
199. Djâke Mande èscuse, Pière, mins audjoûrdu, dj'é l'tièsse qui n'èst pus da mi. Mins dji vos-è suplîye, f'yèz atincion... Tout pou z'alér si râde avou n'èlicoptère.
200. Pière Eureûs'mint. Otrèmint dji n's'ré jamés audjoûrdu au niût a Chalerwè pou comincî m'campagne élèctorâle.
201. Djâke Come si dji n'èl saveûs nén ! A l'ajance, nos-avons travayî la-d'sus come dès-èradjîs. Mins pouqwè ç'qui vos-avèz candjî l'date au dérin momint ? Asteûre, ça tchét tout djuste l'djoû di m'mariâdje.
202. Pière *(très sec)* A propos, proféciat' !

203. Djâke Di qwè ? Dji m'awè lèyî adîre ? (*Regardant le frigo*) Piêre, si vos savîz... Ké tèrîpe djournéye !
204. Piêre (*inquiet*) Corine s'a sintu mau ?
205. Djâke Ô non fét ! Ele nos-ètèr'ra tèrtous, c'tèle-la !
206. Piêre Adon, r'vènonz a nos-afêres !
207. Djâke Oyi oyi. Lucîye va alér avè vous a l'ôbèrje. Dji vos r'djonds dins saquants munutes... L'tins d'ofru in vère a vo pilote. Lucîye !
208. Lucîye (*sortant de la salle de bains, à moitié recoiffée*) Oyi, m'pètit kèrton ?
209. Piêre Djâke, dji n'iré nèn al noce !
210. Lucîye Ô ! Piêre, come c'est damâtje ! Vos-arîz fét in massake ad'lé mès camarâdes.
211. Piêre Ca s'ra pou in'ôte côp, Lucîye !
212. Djâke Adon, vos-avèz v'nu pou rèbrassî l'mariée ? Corine va d-è yèsse sote di jwè.
213. Piêre Djâke, c'est vous qui dj'véns vîr. Dj'é ène mwêche nouvele a vos-anoncî.
214. Djâke Alèz-î, ni vos jin.nèz nèn. Audjoûrdu, c'est m'djoû...
215. Lucîye Â bén mi, dji vos lê, mès deûs p'tits fifis. Et ni f'yèz pont d'bièstrîyes, en'do ! (*Elle profite que Djâke ne la regarde pas pour entrer dans sa chambre*)
216. Djâke Ayayaye ! Vos-avèz vo tièsse dès mwés djoûs !
217. Piêre C'est décidé, Djâke, dji vos quite. (*Cri off de Lucîye qui sort, effrayée de sa chambre*)
218. Djâke (*sans se retourner*) Lucîye, ni vos mèlèz nèn d'ça ! C'est sû'mint in mau-ètindu !
219. Lucîye I m'a fét peu ç'n-inocint-la !
220. Piêre (*le prenant pour lui*) Dji vos-è pîye, Lucîye, rwètèz a ç'qui vos d'jèz !
221. Djâke Mins oyi, Piêre va nos spliquî...
222. Lucîye I va nos spliquî pouqwè ç'qu'an drouvant m'gardirôbe, dj'é tcheû baûbe a baûbe avou... (*Djâke lui fait signe de se taire*) avou...
223. Piêre Mins avou qwè ?
224. Djâke Avou s'n-imâdje dins l'murwè ! Et i gn-a d'qwè z'atrapér ène fameûse peû ! Asteûre, dispétchèz-vous, Lucîye...
225. Lucîye Mins on n'pout nèn l'lèyî dins m'tchambe, li... li...
226. Piêre Mins li qwè ?
227. Lucîye Li cwârbau !
228. Piêre Vos-avèz in cwârbau dins l'maujone ? Mins c'est tèrîbe, ça ! ... Dji seûs supêrticyeûs, vos l'savèz bén !!!
229. Djâke Lucîye, drouvrèz l'fènièse... qu'i pète èvôye !
230. Lucîye Vos-astèz co dèl boûne anéye, savèz vous... C'est trop waut, i va s'fé du mau.
231. Piêre I va s'fé du mau ?
232. Djâke Oyi, il a malauji d'volér... Il a du plomb dins l'éle.
233. Lucîye Mi, dji n'î r'va nèn ! Alèz-è sawè èyu ç'qu'i s'cathe asteûre !
234. Piêre (*à Djâke*) Et vous, vos d'meurèz la, a djoke ! (*Montant l'escalier*) Come si dj'aveûs l'tins d'couru après in cwârbau ! Dj'aré tout vèyu avè vous !
235. Djâke Non fét, Piêre ! Lèyèz-l' tranquiye ! C'est m'cwârbau, c'est mi qu'ça r'wéte ! (*Il monte l'escalier. A Lucîye, au passage*) Et bén vous, vos n'd-è manquèz nèn yène ! (*Il entre dans la chambre de Lucîye en claquant la porte derrière lui*)
236. Lucîye Et adon, Piêre, comint ç'qui ça va avou Clârisse ?

237. Piêre Bén, pou l'momint, c'n'est nén fôrt èrlûjant...
238. Lucîye Pouqwè ? Gn-a lès coustures di s'visâdje qu'ont lachî l'dérin côp qu'èle s'a fé r'tinde lès pias ?
239. Piêre Mins non fêt ! L'maleûreûse a mandjî dès fréjes qui n'astît nén boûnes èt dispus adon, èle èst toute patrake !
240. Lucîye Â ! Mins lès fréjes, c'est come lès pèchons, faut lès mindjî frisses !
241. Piêre Et adon ? Qwè ç'qui m'farfouye avou ç'cwârbau ? (*Il va vers la chambre*)
242. Lucîye (*lui barrant la route*) Qué visâdje èst-ç'qu'èle a au djuste, Clârisse ?
243. Piêre Tout vèt'.
244. Lucîye Pôve Clârisse, c'n'est nén ène couleûr qui va avè tout !
245. Djâke (*sortant de la chambre de Lucîye*) Ca î est, Piêre, gn-a l'cwârbau qui s'a èvolè. (*Faisant descendre Lucîye*) Asteûre, råde au mariâdje èyèt vos n'boudjèz pus di d'la ! Compris ?
246. Lucîye Mins arêtez di picî insi, dji m'va yèsse toute plène di bleûs ! Ratindèz 'ne munute !
247. Djâke Qwè ç'qu'i gn-a co ?
248. Lucîye Mès cassètes ! Is n'ont pont d'musique a l'ôbèrje. Et ç'niût-ci, advinèz qui ç'qui va fé dansér tout l'monde ?... « Lucîye l'èradjîye » !... Ca va pêté, mès-amis ! (*Elle va chercher la radio cassette*) Et dji m'va comincî tout d'chûte avou 'ne tchanson qui va lès fé boudjî tèrtous ! (*Elle enclenche la radio*) « C'est la danse des canards... » (*Elle sort en se tortillant par la porte d'entrée, poussée par Djâke qui sort avec elle*) A pus taurd, Piêre !
249. Piêre A bran.mint pus taurd, Lucîye ! (*Seul*) Ca n'va nén mieûs, l'pètte cheur ! Anfin... Chakin pôte ès' crwès ! (*Il regarde son affiche électorale*) Bén oyi, ène pâdje qui s'toune ! Dji bwêreûs bén ène pètte saqwè, mi !... (*Il ouvre le frigo*) Mon dieu, come tout ça è-st-anoyeûs... (*sortant l'urne-shaker*) Â ! Mins ça m'a l'ér 'ne miyète pus jwèyeûs... Corine a toudis yeû l'tour pou z'aprèstèr ène saqwè d'ravigotant... (*Il prend un verre et veut ouvrir l'urne. Djâke revient*)
250. Djâke (*affolé*) Mins vos d'vènèz sot ! N'alèz nén autoû d'ça ! (*Il lui arrache l'urne*)
251. Piêre Pouqwè ?
252. Djâke C'est... c'est môrtél !
253. Piêre Môrtél ?!
254. Djâke Oyi, c'est... c'est du pwèzon !
255. Piêre Du pwèzon ?
256. Djâke Pou lès fouyons. Vos n'avèz nén idéye di ç'qu'i pout gn-awè come fouyons dins l'coron ! (*Il remet l'urne dans le frigo*)
257. Piêre Et vos pinsèz vrémint qu'c'est l'boûne place pou mète ca ?
258. Djâke Pouqwè nén ? Ca n'é pupont d'importance pour lèye. (*Il embrasse la porte du frigo après l'avoir refermée*)
259. Piêre Pour qui ? Pou lès fouyons ?
260. Djâke Er'vènonz pus råde a vo visite, si vos v'lèz bén... Qwè ç'qui c'est qui ç'zine-la qu'vos-avèz di m'quitér ?
261. Piêre Dj'é décidé di r'mète mès-afères a l'ajance « Nouvès-idéyes ».
262. Djâke Mès pus grands in.n'mis ! C'n'est nén possibe, vos v'lèz m'couyonér...
263. Piêre Est-ç'qui dj'ènn'é l'èr ?
264. Djâke Vos v'lèz m'mète su lès strins ? Mins a propos, vo rèyussite, a qui ç'qui vos l'duvèz ?

265. Piêre Ô ! Dji n'pous mau dèl roubliyî, vos m'èl tapèz dins l'néz sins r'lache !
266. Djâke Adon, souv'nèz-vous qu'c'est mi qui vos-a fèt tout ètîre !
267. Piêre Ca, vos pl'èz l'dîre ! Su mès-afiches, on areût d'vu scrîre « Frankenstein » !
268. Djâke Quand dji vos-é conu, vos n'astîz qu'in p'tit consèyér comunâl a Houte-s'i-ploùt ! Et audjoûrdu, grâce a mi, vos-astèz su l'pwint di d'vèni premî minisse.
269. Piêre Djâke, dj'é dandjî di nouvia sang !
270. Djâke Du nouvia sang ? Mins ç'côp-ci, c'n'est pus « Frankenstein », mins « Dracula » ! Mins qwè ç'qui dj'é Bén poulu fé pou qu'vos candjîje d'idéye ?
271. Piêre Bon, vos l'arèz voulu... Pou tous lès céns di m'pârti, vos-astèz trop bambocheû. C'est jin.nant pou m'n-imâdje !
272. Djâke Mi, in bambocheû ? ! Et Bén ç'tè-la, c'est l'cas d'dîre qu'on n'est jamés nwârci qu'pa in nwâr pot !
273. Piêre Qwè ç'qui vos v'lèz dire avou ça ?
274. Djâke Qui c'n'est nén pou rén qu'vo pôve Clârisse fuche toute bossûwe, avou toutes lès cwanes qui vos lî avèz fèt pôrtér !
275. Piêre Mi, c'n'est nén l'min.me ! Et si vos sayèz di m'fé tchantér...
276. Djâke Paç'qui vos m'pinsèz capâbe d'enn'è fé ène parèye ? (*Abattu*) Dji vos r'mèrcîye ! Après ostant d'anéyes, ètinde ça ! Si c'n'est nén maleûreûs !
277. Piêre Mins Djâke... Vos d'vèz Bén r'conèche qui vos satchèz saquants cadâves a vo cu dispus dès-anéyes !
278. Djâke (*regardant le frigo*) Ca, dji n'pous nén dîre l'contrêre ! Mins vint godome, pouqwè ç'qu'audjoûrdu, tout va al disblouke ?
279. Piêre Bon, asteûre, vos m'èscus'rèz, mins dji n'é pus l'tins !
280. Djâke C'est ça, alèz-è ! Vos-avèz vrémint Bén chwèzi vo djoû vos v'nu m'anonci ça...
281. Piêre Ô ! Dji n'l'é nén fèt èsprès, savèz...
282. Djâke C'est ça... Come fau pilâte, vous, on n'fèt nén mieûs !
283. Piêre (*lui tendant la main*) Sins rancune ?
284. Djâke (*ignorant sa main*) Merci, mins l'maujone ni prinds nén lès dringuéyes !
285. Piêre Dji comprinds, vos-astèz co sbarè... Mins n'euchèz nén peû, vos roubliy'rèz in djoû ou l'ôte. A r'vwêr, Djâke. (*Il sort par la porte du jardin*)
286. Djâke : (*le suivant*) C'est ça, « a r'vwêr » ! Adieu, pus râde ! Dji vos-è don'ré, mi, dès « bambocheûs » ! Cès-élècsions la, ça d'veût yèsse l'pus bia djoû d'em vîye ! Bawiche ! El batch èst r'tournè su l'pourcha ! (*Il sort par la porte du jardin*)
287. Lucîye (*entrant par la porte d'entrée*) Djâke, èl couzine du Moncha, èle èst sote a loyî... Vos savèz ç'qu'èle a ozu m'dîre ?... Téns, èyu ç'qu'is sont ? (*Regardant ses ongles*) N'èspétche qu'èle a rézon, l'trwès-quarts sote..... Em' vèrnis n'va vrémint nén avou m'roudje a lèpes... Qwè ç'qui m'dimeure come vèrnis ? (*Ouvrant le frigo*) La-d'dins, ça n'èrsètche nén... C'n'est nén come mi ! Alèz, va pou c'ti-la... (*Voyant l'urne*) Téns, qwè ç'qui c'est d'ça ? Â, ç'Corine-la ! Qué vèrdasse ! Dispus l'tins qu'èle d-è pârlèût, èle l'a tout l'min.me fèt s'n-élècsîr qui fèt prinde feu !... Et tout ça, l'djoû di s'mariâdje !... Dj'èl prinds avou mi, is l'bwèront tous lès deûs au momint dèl djâr'tîre... Tchik a tchik a tchik aie aie aie ! (*En chantant, elle sort vers l'auberge et secoue l'urne comme ne maracas. Retour de Djâke par la porte du jardin*)
288. Djâke (*l'œil fermé*) Inocint quatôze ! Es' n-élicoptère m'a èvoyî 'ne saqwè dins l'ouy' ! Eyèt dins l'min.me èco ! (*Simon sort de la chambre de Lucîye*)
289. Simon Il è-st-èvôye ?
290. Djâke (*sursautant*) Li cwârbau ! Dji l'aveûs roubliyî, c'ti-la ! Alèz, l'nwâre bièsse, pètèz èvôye ! (*Reclignant de l'œil*) Â !

291. Simon *(descendant vers Djâke)* Vos-avèz 'ne saqwè dins l'ouy' ? Lèyèz-m' èrwéti.
292. Djâke Ô non fét ! Mwins' dji vos viré, mieûs dji m'pôrt'ré ! Alèz-è, asteûre !
293. Simon *(cherchant)* Dji n'wès pous m'feume... Eyu ç'qui vos l'avèz mètu ?
294. Djâke Lulu ! Si vos s'rîz co la, on s'èdireût tous lès deûs... Ion, lon... au diâle èt co pus lon... *(ouvrant le frigo)* Ele èst la, vo feume, au d'zeu du batch' a fromâdje.
295. Simon Mossieû, come s'èle aveût co dandjî d'yèsse rafreudîye !
296. Djâke *(sortant une bouteille de lait sans la regarder)* Dji n'pous pus vîr ç'n-agayon-la d'maleûr... *(Lui tendant la bouteille)* Tènèz, r'purdèz vo feume !
297. Simon *(abasourdi)* Vos... vos l'avèz fét candjî d'place ?!
298. Djâke *(toujours sans regarder)* Mins qwè ç'qui vos m'tchantèz la ? Alèz, r'purdèz-l', dji vous wârdér d'lèyè ène ôte imâdje !
299. Simon Qwè ç'qui vos v'lèz qu'dji fèye di ça ? *(Lisant l'étiquette)* « A d'mi cramè » !
300. Djâke Pôve pètit tchat ! Is n'ont fét l'ouvrâtje qu'a mitant !!!
301. Simon Eyèt d'pous, l'date n'èst pous boune !
302. Djâke Comint ? Is mèt'nut ène date pou l'fris', asteûre ! *(Voyant la bouteille)* Vint godome ! Dji m'é brouyî ! *(Remettant la bouteille dans le frigo)* Eyu ç'qu'èle èst ? *(Martelant)* Pourtant, èle î èsteût, èle î èsteût, èle î èsteût !
303. Simon *(même jeu)* Pourtant, èle n'î èst pus, èle n'î èst pus, èle n'î èst pus ! Mossieû, dji vous m'feume tout d'chûte !
304. Djâke Mins pusqui dji vos dis qu'èle n'î èst pus ! Rwétèz vous-min.me ! *(Sortant une botte de carottes)* C'n'èst nèn lèye ?
305. Simon Non fét mins...
306. Djâke Munute ! Ni rèspondèz nèn trop râde... Rwétèz bén. Putète qui c'èst lèye, dèdja r'vènûwe avou 'ne ôte cougne... *(Rouvrant l'œil)* Â, ça va mieûs, l'poussiêre a spitè èvôye.
307. Simon *(agressif)* « L'poussiêre a spitè èvôye ». C'èst di m'feume qui vos pârlèz insi ?
308. Djâke *(s'allongeant sur le canapé)* Choûtèz mossieû, dji n'sés pus èyu ç'qui dji d'meure...
309. Simon Mi bén, dji conès vo n'adrèsse a Chalerwè come l'cèn.ne di Djiblou...
310. Djâke V'la l'neûd, di-st-i l'soyeû ! Adon, asteûre, chake pou s'compte ! Mi, dji m'va paujèr'mint ratinde qui m'rèvèy' sone. Quand dji fés in mwé rêfe, c'èst toudis li qui satche d'imbaras ! *(Fermant les yeux)* Tic-tac, tic-tac...
311. Simon *(à plat ventre, regardant sous le canapé)* Dji seûs bén sûr qui vos-avèz catchî m'feume ène sadju !
312. Djâke Tic-tac, tic-tac... *(Lucîye revient par la porte d'entrée)*
313. Lucîye Dj'é ène tièsse come ène passète... Dj'é roubliyî... *(Voyant Djâke allongé sur le canapé et Simon à plat ventre)* Â !!! *(Elle laisse tomber l'urne par terre)*
314. Djâke Lulu !
315. Simon Loulou !
316. Lucîye Bén oyi, c'èst mi. Qwè ç'qui vos-avèz tous lès deûs ?
317. Djâke Lulu !
318. Simon Loulou !
319. Lucîye Djâke, qwè ç'qu'i m'vout, l'cwârbau ?
320. Djâke *(continuant sa progression)* Vos l'vwèyèz bén, i s'trin.ne a vos pîds !
321. Lucîye Ô la la, ça î èst, is-ont stî pètè pô tram, tous lès deûs ! *(Sprint final des deux. Djâke se saisit de l'urne)*

322. Simon Ele èst r'vènûwe ! *(Sur l'air de « Mathilde est revenue » de Brel)* « Loulou nos-è r'vènûwe... Loulou, nos-è r'vènûwe ! » Qué boûneûr !
323. Djâke C'èst vous qu'avîz pris ça ? Vos savèz ç'qui c'èst, maleûreûse ?
324. Lucîye Bén sûr ! C'èst-st-in truc' di feume !
325. Simon « In trouc' di feume » !!!
326. Djâke Â, mins rapaujèz-vous, vous ! Tout va bén ! Lucîye nos l'a ramwin.nè !
327. Lucîye Comint ça « nos » ? Â non fét, Djâke, vos n'partâdj'rèz nén avou mossieû ! C'èst pour vous tout seû !
328. Djâke et Simon : Hin ?!
329. Lucîye *(coquine)* Et quand vos-arèz vudî ça, grand galafe... Vos rind'rèz Corine fôrt... fôrt eureûse !
330. Djâke « Fôrt, fôrt eureûse » ?... Avou ça ?!... Dji toûne a bourique ! *(Il pose l'urne sur un meuble)* Et d'abôrd, pouqwè ç'qui vos-avèz lèyi la m'mariâdje ?
331. Lucîye C'è-st-a cauze di vo couzène... Vos savèz bén la, l'cèn.ne qui d'meure au...
332. Simon Si ça s'areût drouvu, ç'areût stî in fameûs...
333. Lucîye *(terminant sa phrase)* Moncha, vo couzène du Moncha. Vos m'chûvèz ?
334. Djâke *(la poussant vers la porte)* Oyi, dji vos chûs si vos 'nn'alèz a l'ôberje !
335. Lucîye Mins pus râde qui l'vint d'bîje éco ! On z'a fini lès caracoles èt on va cominçi l'pèchon.
336. Djâke Et bén, vos cominç'rèz l'pèchon sins mi ! Et dji souwète qu'ène èrièsse vos clawe l'bètch' in côp pou toutes ! *(Il la pousse dehors et referme la porte derrière elle)* Tourille, tout va al disblouke... Dji plondje, dji plondje...
337. Simon *(allant chercher l'urne pour monter l'escalier)* Mossieû Labîye, çu qu'i gn-a d'pous-impôrtant dins l'vikérîye, c'èst d'fé s'dèvwêr.
338. Djâke *(élégiaque)* Ô oyi ! Yèsse an pés avou s'consyince ! *(Voyant monter Simon)* C'n'èst nén l'vré, i r'comince ! Vos-astèz in tièstu, savèz vous. Donèz-m' ça. *(Il tente de lui arracher l'urne)*
339. Simon Mins sès dérènes volontès...
340. Djâke Ni sont nén lès min.mes qui lès mènes ! Drocî, c'è-st-ène maujone, nén in cimintièrè ! *(Chacun tirant de son côté, l'urne s'ouvre et se renverse par-dessus la balustrade)* Âaa !!!!
341. Simon M'feume !! Vos-avèz lèyi tchèr m'feume !!!
342. Djâke C'n'èst nén possîbe ! Asteûre, èle èst pa t'tavau ! *(Bruit de carillon de la porte d'entrée)*

(Fin de l'acte 1)

Acte 2

(L'action reprend à la fin de l'acte 1. On peut réentendre le carillon de la porte)

343. Quinet *(off)* Mossieû Labiye, vos-astèz la ?
344. Djâke *(à la cantonade)* Non fèt !!! Gn-a pupont d'Labîye ! I n'est pout pus l'Labîye ! I d'a s'crèvé sô, Labîye !
345. Quinet *(off)* Ca m'èwar'reût, dj'é r'conu vo vwè !
346. Djâke Tourille, dji vos suppliye, èspètchèz-l' di rintrér. *(Entrée de Quinet. Allure très campagnarde)*
347. Quinet Dji véns d'rècontrér vo cheur èt èle m'a Bén r'comandè d'ratinde après vous.
348. Djâke Ô non fèt ! Qui ç'qui c'est co, ç'n-èwaré-la ?!
349. Quinet Vos n'mi r'mètèz nén ?
350. Djâke Non fèt, mossieû, dji n'vos r'mèts nén... *(Regardant le sol)* Min.me l'cèn.ne qui dj'é tél'mint vèyu voltî !
351. Quinet Dj'èsteûs a costè d'vous a l'èglîje... Cu qu'vos m'avèz fèt rîre !
352. Djâke Tant mieûs, insi ! Come ça, dji n'm'aré nén mariè pou rén ! Asteûre, mossieû, si vos v'lèz Bén vos-èdalér... Gn-a l'momint qu'èst fôrt grâve !
353. Quinet Dji m'è doute. In mariådje, c'n'èst nén ène afère qu'on fèt come pou s'foute. Quinèt. Em' nom vos dit Bén ène saqwè ?
354. Djâke Non fèt, mossieû. Gn-a pus rén qui m'dit. Alèz-è, si vous plèt.
355. Quinet Mins si fèt... Oscâr Quinèt, dèl « Nouvèle Gazète »... Pad'zou mès-ârtikes, on mèt toudis mès deûs premièrès lètes : O. Q.
356. Djâke Si ça continûwe, c'est m'pîd qui l'ara drola !
357. Quinet Lès djins dèl gazète dij'nut toudis : « Avou Quinèt, lès nouvèles fèy'nut dèl cumulèts ! » Adon v'la, dji dwès fé toute ène pådje rén qu'sur vous... Et v'la pus d'ène eûre qui dj'prinds racène a l'ôberje. *(Il se dirige vers le milieu du salon)*
358. Djâke Arêtèz ! Mins arêtèz don ! Vos routèz d'su !!
359. Quinet Hin ? Su qwè ?!
360. Simon Su... su l'carpète. Mossieû Labiye èst fôrt spèpieûs pou s'carpète.
361. Quinet Â bon ! Eh Bén, dji vos félicite... paç'qu'èle èst clapante !
362. Djâke Ele asteût clapante ! Ni routèz nén d'su avou vos pîds !
363. Quinet Mins avou qwè ç'qui vos v'lèz qu'dji route ?
364. Djâke Tourille ! Mins f'yèz n'saqwè, vous ! Il è-st-an trin dèl pèstèlér !
365. Quinet Escusèz-m'... Mins dji n'sés pus èyu ç'qui dj'dwès alér !
366. Simon Mossieû, ç'qui qu'vos nos f'yèz supôrtér la, c'è-st-abominâbe... c'est disgoustant !
367. Djâke C'èst pîre qui ça... C'è-st-in sacrilèje !
368. Quinet Mins qwè ç'qu'èle a ç'carpète-la ? C'èst dèl lin.ne vièrje ?
369. Djâke Vièrje ?!... *(Explosant de rire)* Ô non fèt, Bén sûr qui non !
370. Simon *(très en colère, a Djâke)* Adon la, vos-alèz trop lon !
371. Djâke Dji vos d'mande èscuse, dji n'é nén poulu m'rastènu. *(A Quinet)* Ni boudjèz pus, vous !! *(Quinet s'immobilise)* Vûdèz d'itci !
372. Quinet *(il fait un pas)* Faureût sawè... Vos v'nèz di m'dîre...
373. Djâke Non fèt ! I route co d'su ! Gripèz su l'canapé !!!
374. Quinet Qui ? Mi ? Mins dji m'va abumer l'kûr...

375. Djâke Ca n'a pont d'impôrtance ! C'est dèl pia d'bièsse... C'est mwins' grâve qui... qui... En'do Tourille ?
376. Simon Bén sour ! Du koûr, ça vike... tèrmètant qu'lèye...
377. Quinet (montant sur le canapé) Pouqwè ? C'est du sintétique ? C'è-st-in vî tchinisse ?
378. Dj. et Sim. In vî tchinisse !!
379. Djâke Dji sins qui dji m'va tchèr fwêbe. Tourille, moustrèz-lî l'vôye. (Simon rejoint Quinet à grandes enjambées pour éviter des endroits précis)
380. Quinet Dijèz, c'è-st-in nouvia djeu ?
381. Simon (près du canapé) Diskindèz du koûr èyèt chûvèz-m' !
382. Quinet Qwè ?
383. Djâke Chûvèz-l' ! Mètèz vos pîds tout djusse la ousqu'i route.
384. Quinet (descendant du canapé) Pouqwè ? Vos-avèz mètu dès mines ? (Ils se dirigent vers la porte d'entrée en zigzag)
385. Simon F'yèz atincion al place di discoutér...
386. Quinet Mins pou m'n-artike ? (Il marche sur les cendres et reçoit une claque de Simon)
387. Djâke Ô, l'pôve pètte, nos lî f'yons soufru l'martîr !
388. Quinet (posant délicatement chaque pied) Pourtant, dji m'fès l'pus lèdjîr qui dj'pous...
389. Djâke (implorant le sol avec des courbettes) Dji vos d'mande pârdon... Dji vos d'mande pârdon...
390. Quinet Dji n'aveûs jamés vèyu n'saquî d'mandér pârdon a s'carpète... (Regardant le sol) Tén, qwè ç'qu'i gn-a la al tère ? (Il veut toucher le sol)
391. Djâke Â !! N'èl djondèz nèn avou vos dwèts !
392. Simon Pou l'amoûr di dieu, èle a d'dja tél'mint soufrou ! (Quinet touche le sol du doigt)
393. Dj. et Sim. Â !!! (Pour en avoir le cœur net, Quinet retouche le sol) Â !!! (Pour le plaisir de les entendre crier, Quinet le refait deux fois) Â a !!! (Puis une série plus rapide) Â a a a a !!!
394. Quinet C'est co Bén m'chance, dji seûs tcheûs d'su deûs d'mi-braques !... Et pou m'n-artike ? Paç'qui dji vos rapèle qui dji n'èsteûs nèn v'nu pou fé dès grandès asdjamléyes !
395. Djâke Dji vos r'djons t'ossi râde qui dj'aré fini avou madame.
396. Quinet MADAME ?!
397. Djâke Anfin, mossieû, c'est chou vèrt èt vèrt chou...
398. Quinet Â ! Dj'é compris... Dji vos lèye vos-amusér tous lès deûs, adon ! Dji vos ratinds a l'ôbèrje. Et drolà, ça ira mieûs, c'est du parkèt ! (Il va pour sortir)
399. Djâke Ratindèz ! Tourille, r'satchèz lî sès solés !
400. Quinet (affolé) Mès solés ? Pou qwè fé ?
401. Simon (à Djâke) Oyi, pouqwè fé, sès solés ?
402. Djâke Réfléchissèz n'munute, èle èst kék'fyè ène miyète pad'zou, dins lès rin.nures.
403. Simon C'est djousse. (Menaçant) Vos-alèz lès r'satchî, oyi ?
404. Quinet (ôtant ses chaussures dévoilant deux énormes trous aux semelles) Oyi, oyi, ni vos-ènondez nèn insi... Et dire qu'i gn-a dès cèns qui pins'nut qui l'mèstî d'gaz'tî èst Bén pajèrè... (Simon secoue fortement les chaussures)
405. Djâke Fôrt Bén, Tourille. Vos f'yèz ça au pére dès pouces.

406. Quinet Mins is sont bon a loyî, cès deûs-la ! Is duv'nut sûr'mint fé pârtiye d'ène sèke : « Lès-Adôrateûrs dèl carpète ».
407. Simon (examinant les semelles) Pous rén dins lès rin.nures ! On l'a r'yeû toute. (// rend les chaussures à Quinet) Tènèz, vos p'lèz lèvrè l'dache !
408. Quinet Come si dj'aleûs èmwin.nér dèz p'tits boukèts !
409. Dj. et Sim. (éplorés) Dèz p'tits boukèts !!!
410. Quinet Ca î èst... Is r'cominc'nut !... Di toute maniyère, dj'enn'é assèz avou tout ça pou fé in papî come i gn-ara jamés pont ! (Saluant) Mossieû, madame... (Et il sort, ses chaussures à la main)
411. Simon (désignant la moquette) Vos vwèyèz tout ç'qui vént d'arivér a cauze di vous ? On n'pout nèn l'lèyî insi. I faut l'ramassér. (Djâke éclate d'un rire nerveux) C'n'èst vrémint nèn l'momint d'rîre !
412. Djâke Dji n'rîye nèn, dji pinse pus râde a m'feume ! Lès poûssières, ça l'rind sote. Adon, quand m'feume va vîr l'vote...
413. Simon (découvrant un aspirateur) C'n'èst nèn l'vré ! Il aveût ça èt i n'èl dijeût nèn !
414. Djâke Vos n'alèz tout l'min.me nèn mète Lulu dins ç'n-agayon-la ?
415. Simon Vos-avèz n'mèyeûse idéye ?
416. Djâke Mins vos-astèz sot pou d'bon ! (Il pose l'urne vide sur le bar) Lulu a drwèt a mieûs qu'ça, m'chène-t-i ... Ene miyète di délicatèsse, tout l'min.me... Li mwins' qu'on pout fé pour lèye, c'èst d'mète in nouvia satch... (Il va chercher un nouveau sac dans un tiroir du bureau, l'échange avec l'ancien puis veut enclencher l'aspirateur)
417. Simon Lèyèz-m' fé, mossieû, c'èst m'feume...
418. Djâke Â non fèt ! On n'poua nèn dîre qui dji n'aré rén fèt pour lèye !
419. Simon Vos-avèz rézon, vaut mieûs taurd qui jamés... Adon, dji vos-è prîye ! (Djâke allume l'aspirateur puis l'éteint) Qwè ç'qu'i gn-a ?
420. Djâke Vos pinsèz vrémint qui dj'pous lî passér d'su... insi ?
421. Simon Pou in còp qu'vos d'mandèz l'pèrmission !
422. Djâke Vos-avèz bon keûr, dji vos r'mèrcîye ! (Il passe l'aspirateur) Ô, m'n-amoûr !
423. Simon Ene miyète pus-a drwète, asteûre... (Il désigne un endroit)
424. Djâke (passant l'aspirateur) Ô, m'n-amoûr ! (Entrée de Corine, en robe de mariée, enceinte jusqu'aux dents)
425. Corine Djâke !!
426. Djâke (à Corine sur le même ton) Ô, m'n-amoûr !
427. Corine Dji rèfe, c'n'èst nèn possîbe ôtrémint ! Tout l'monde vos ratind ! On vént d'chièrvu l'pèchon avou dèz cwanes di gade cûtes dins lès cindes...
428. Dj. et Sim. Dins lès cindes !!!
429. Corine Et su ç'tins-la, mossieû passe l'aspirateûr !
430. Djâke Dji v'leûs d'dja vos-édfi ène miyète pou fé vo sèm'di...
431. Corine Dji vos d'mande pârdon ? (Elle se dirige vers le canapé)
432. Dj. et Sim. Â !!!
433. Djâke Rwètèz èyu ç'qui vos routèz ! (Il la soulève dans ses bras)
434. Corine Mins qwè ç'qui vos prind ? Vos v'lèz bén m'lachî tout d'chûte !
435. Djâke (il la dépose loin des cendres) C'èst ç'qu'on fèt toudis quand l'djon.ne mariée intère a s'maujone.
436. Corine Dispus douze ans qu'nos vikons èchène, c'èst bén l'premî còp qu'dji vos vwès fé n'saqwè dins l'maujone. In djoû, vos-avèz v'lu lavér n'salâde èt vos-avèz

- parvènu a l'èstitchî dins l'machine a fé l'buwéye pou p'lu l'rispômér èyèt li stwade come i faut ! Adon qwè ç'qui tout çoula vout dîre ?
437. Djâke Mins rén... *(repassant l'aspirateur énergiquement)* Dji n'mi douteûs nén qu'c'èsteût si pléjant ! Ô mon dieu ! Tout ç'qui dj'è pièrdu...
438. Corine Mins qwè ç'qui s'passe droci, al fén du compte ?
439. Djâke I s'passe qui dji seûs come vous !
440. Corine Come mi ?
441. Djâke Oyi, mi ètout, dj'è dès-idéyes d'feume an pozicion. Dji n'pous nén m'rastènu d'fé l'mwin.nâdje.
442. Corine C'est ça ! Eyèt ç'n-apote-la, a costè d'vous, c'est « Mossieû Prope », azârd ? Djâke, arêtez di m'prinde pou ène sote ! Qui ç'qui c'est c'n-ome-la ?
443. Djâke Es'n-ome-la, c'est... C'è-st-in mossieû... *(A Simon)* Mossieû, dji vos prézinte m'feume...
444. Simon Enchantè. *(Prenant l'aspirateur)* Madame, dji vos prézinte l'mène.
445. Corine Hin ?!
446. Djâke *(à part)* Qué bièsse !... *(A Corine)* I vout dîre qui... qui s'feume è-st-al tièsse di l'uzine qui fèt cès-aparèy-la.. Ca vos-èware, en'do ?
447. Corine Ô, pou ça, oyi ! Dj'ènn'è r'véns nén ! Ca fèt qu'insi, vo feume èst dins l'aspirateûr ?
448. Simon *(perdu, regardant Djâke)* Bén...
449. Djâke Â si fèt... si fèt, ça, on pout l'dîre !
450. Simon Adon, oyi madame, èm feume èst dins l'aspirateûr. Vos v'lèz vérifyî ?
451. Djâke *(à part)* Mins qu'il èst bièsse !
452. Corine Et dispus combén d'tins ?
453. Simon Trwès mounoutes.
454. Corine Comint ?
455. Djâke Trwès munutes... divant vo n'arivéye, mossieû m'a d'mandè d'm'okupér di toute s'publicité. *(A Simon)* Chûvèz-m', en'do vous !
456. Corine Et vos pinsèz vrémint qu'c'est l'djoû pou fé dès-afêres ? Djâke, èst-ç'qui vos pourîz, pou in còp dins vos vikérîye, mi donér trwès-eûres d'asto ?
457. Djâke Mins il est tcheû droci a lafréye ! Dji n'aleûs tout l'min.me nén l'leyî pôrtér sès liârd al concurrence !
458. Corine Djâke, vos n'vwèyèz nén qu'dj'ènn'è pèzant ? Dj'ènn'è m'sô, vrémint !
459. Djâke Rapaujèz-vous, m'n-amouûr. L'docteûr a Bén r'comandè...
460. Corine « Di n'pont awè d'tourmints ». Et dji n'è qu'ça dispus l'sôrtîye dèl comune ! *(Se tenant le ventre)* Â !!!
461. Djâke Qwè ç'qu'i gn-a ?
462. Corine Mètèz vo mwin su m'vinte. *(Djâke s'exécute)* Vos sintèz ?
463. Djâke Qwè ç'qui c'est ?
464. Corine Mins c'est no n-éfant ! Qui ç'qui vos v'lèz qu'ça fuche d'ôte ?
465. Simon Qu'il èst bièsse, li ètout !
466. Corine I v'leût a toute fôce vos donér in còp d'pîd. Li, au mwins, i m'comprend. Asteûre, vos-alèz r'djonde tout d'chûte lès djins qui s'dimand'nut s'is n'sont nén priyîs a ène comèdiye ou l'ôte ! Dèdja qu'ène feume qui ratind famîye èt qui s'mariye, ça lyeû z'a chèneu drole. Mins asteûre, ène feume qui s'mariye toute seûle, is vont fini pas s'dimandér qwè !

467. Simon *(rallumant l'aspirateur)* Dj'é cazî fini, madame ! Â, mon dieu !
468. Corine Qwè ç'qui vos-avèz co ?
469. Simon *(regardant l'embout de l'aspirateur)* On direût qu'c'est bouchî... Gn-a pupont d'ér qui passe...
470. Corine *(éteignant l'aspirateur)* Vos-astèz in fameûs alcotî d'après ç'qui dj'pous vîr ! On n'vos-a jamés dit qu'si l'ér ni passe pus, c'est qui l'satch asteût plin ?
471. Dj. et Sim. Â !!!
472. Corine Dji m'va l'candjî, ôtrèmint, dins chîs mwès c'est co l'ivièr !
473. Dj. et Sim. Non fét !!!
474. Corine Qwè ç'qu'i gn-a co ?
475. Simon N'èl djondèz nén, vos-alèz vos machurer !
476. Djâke M'trézôr, lèyèz-m'èl, si vous plét. Pour mi, c'est come in pôte-boûneûr ! C'è-st-avou li qu'dj'é p'lu fé dès-afères avou mossieû. On n'candje nén in satch qui gangne. *(A Simon)* Mins dijèz n'saqwè, vous !
477. Simon Madame... l'afère èst dins l'satch !
478. Corine Deûs-inocints qui sont prèsses a brêre pou in vî satch qui n'pout pus chièrvu ! Dj'é d'vu m'brouyî d'adrèsse, c'n'est nén possîbe ôtrèmint ! Djâke, si dins cénq minutes, vos n'astèz nén achîd au bankèt, dji d'vôrce !
479. Djâke M'trézôr, ni v'nèz nén m'donér l'idéye !
480. Corine Dji vos prévèns... L'côp qui vént, quand dji rachèn'ré co vo famiye, ça s'ra pou vo n-ètèr'mint. Eyèt ç'djoû-la, dji pous vos-acèrtinér qu'vos s'rèz la ! *(Elle sort vers l'auberge)*
481. Simon A r'vwêr, madame... Et toutes sôtes di boûneûr, savèz !
482. Djâke Mèrci, Tourille. On a Bén dandjî d'vos-ècouradj'mints... Asteûre, po vo feume, on candje di satch, ou Bén vos-in.mèz mieûs ène ramonète ?
483. Simon Non fét, dji m'va l'fini tout al doûce... *(Il repasse l'aspirateur)* Dijèz, èst-ç'qui Loulou saveût qu'vo feume ratindeût famiye ?
484. Djâke Non fét. Ca lî areût fét dèl pwène pou rén.
485. Simon Ô, pou ça, oyi. *(Il lui tend l'aspirateur)* Vos v'lèz lî donér in bètch ? *(Il continue à aspirer)* Ca s'ra ène fîye ou in gamin ?
486. Djâke Ene pètte fîye, gn-a pont d'doutes a z'awè.
487. Simon Dj'èspère qui vos l'om'rèz Loulou.
488. Djâke Ô oyi ! Lulu ! Pârdon pou tout ç'qui dj'vos-é fét... *(Aux dernières poussières)* Dji vos wès voltî... Dji vos wès voltî... Dji vos wès...
489. Simon *(Arrêtant l'aspirateur)* V'la, c'est fini, asteûre...
490. Djâke *(Retirant le sac aspirateur)* Dji n'pous nén crwêre qu'èle èst la. Tènèz, dji vos l'done, paç'qui mi, dji m'sins mau tout d'in côp. *(Voyant Simon monter avec le sac)* V'la qu'i r'comence ! Vos n'avèz qu'ça dins l'tièsse, vous !
491. Simon Mossieû, pou toutes lès jwès qu'èle vos-a donè, vos n'p'lèz nén lî r'fûzér c'dérin pléjî-la.
492. Djâke Vos n'vos-èdirèz nén sins l'awè dispaurdûwe su m'lét ?
493. Simon Non fét. Et si vos m'rasturdjèz co, dji va manquer m'trin et vos duvrèz co m'supôrtér trwès-eûres di pous'.
494. Djâke Â non fét ! Dji vous Bén tout ç'qu'on vout mins nén ça ! Adon, alèz-î, f'yèz ç'qui vos-avèz a fé.
495. Simon Oyi, f'yons ç'qu'i faut. *(Entrant dans la chambre)* Vènèz, m'n-amoûr, dji m'va anfin poulu vos disparpiyî !

496. Djâke El disparpiyî ! Dj'enn'è s'ré quite pou r'passér l'aspirateûr ! (*// monte*) Mins ratindèz-m' ! Dj'é l'drwèt d'yèsse al cérémoniye ! Dji seûs dèl famiye, non fèt ? (*Luciye entre avec deux coupes de champagne*)
497. Lucîye (*Chantant*) « Chèf, in p'tit vère, on z'a swè... »
498. Djâke (*Fermant la porte de la chambre*) Ô, non fèt ! C'n'èst nèn ène cheur qui dj'é, c'è-st-in coucou ! (*Mimant le coucou qui entre et sort*) Coucou ! Coucou !
499. Lucîye Vos-astèz anfin tout seû ? Gn-a pont d'mau ! Alèz, abîye, choquons nos-ôtes deûs a vos-amoûrs èt après nos-irons fé n'java d'tous lès diâles a vo mariâdje.
500. Djâke Come si dj'aveûs l'keûr a bwère du champagne !
501. Lucîye Djâke, i gn-a n'saqwè qui n'va nèn ?
502. Djâke Oyi ! Vous ! Vos-astèz co pîre qu'ène emplâte !
503. Lucîye Mèrci bén ! Mi qui s'a sacrifyî èt qu'a lèyî la mès pus bèlès-anéyes !
504. Djâke Mins dji n'vos-é rén d'mandè, mi ! Faleût lès wârdér vos pus bèlès-anéyes ! Asteûre, c'èst lès mènes qui vos sacrifyèz. Mins pouqwè ç'qui vos-astèz toudis padrî m'cu ?
505. Lucîye Inte frère èyèt cheur, on dwèt s'édî, en'do. Eyèt m'pus grand boûneûr, c'èst vous.
506. Djâke Et bén, mi, m'boûneûr, c'èst mi... sins vous ! Si vous plèt, Lucîye, lèyèz-m' vikér en pé !
507. Lucîye Ingrât qu'vos-astèz ! Ni roubliyèz nèn qu'sins mi, vos vindrîz co toutes sôtes di canistias su l'martchî d'Chalerwè ! Et quand vos-astîz p'tit, c'èst-a gn'gnous qu'vos m'supliyîz d'djouwér al blanke-dame.
508. Djâke Astêure, c'è-st-a gn'gnous qui dj'vos supplîye d'vos-èdalér.
509. Lucîye Quand vos-astîz strindu, dji vos dijeûs : « Souwétèz n'saqwè èyèt Lucîye va tout fé pou qu'ça arife ». Eyèt chake còp, dj'èsteûs dins l'bon.
510. Djâke Vos v'lèz rire ! A chake còp, c'èsteût n'catastrophe !
511. Lucîye (*Eclatant*) Di qwè ? Ca, c'èst trop fôrt ! Tènèz, donèz-m' seûl'mint in-ègzimpe di catastrophe èyèt dji disparèts pou toudis d'vo vikériye !
512. Djâke C'èst l'vré ? Vos f'rîz ça ? Adon, dji m'va trouvér... Oyi qu'dji m'va trouvér... Ca î èst ! El djoû qui dji d'veûs passér in-ègzamin a scole èt qu'vos-avèz yeû l'idéye di stitchî l'tèrmomète dins l'feu !
513. Lucîye Asseûrè ça ! S'il aveût gripè djusu'a trinte-neûf, no maman vos-areût wârdè al maujone.
514. Djâke Toudis 'nn'è-t-i qui l'tèrmomète a pêté su l'tchau qui cujeût. Dj'ètinds co m'maman qui d'jeût : « Come c'èst drole, i gn-a dès p'titès bîyes dins l'sauce, et dji n'arive nèn a lès-awè ».
515. Lucîye Oyi mins dispus adon, ça va bran.mint mieûs pour mi... Tènèz, pou l'momint, di qwè ç'qui vos-avèz envîye èl pus ?
516. Djâke Qui Leboute mi dije : « Pârdonèz-m' di vos-awè lèyî tchèr, èyèt r'purdons l'ouvrâte èchène ».
517. Lucîye Pière vo lèye la come ène vîye savate ? Après tout ç'qui vos-avèz fèt pour li ?
518. Simon (*Sortant de la chambre*) Mossieû Labîye ?...
519. Lucîye Â !!! Il èst co toudis la, ç'léd cwârbau-la ! Mins qwè ç'qu'i fèt dins vo tchambe ?
520. Djâke Mins oyi ça, qwè ç'qui vos f'yèz dins m'tchambe ?
521. Simon (*Perdu*) Mins vos l'savèz bén... Dji vos ratinds pou fé ç'qu'i faut su l'lét ! (*// rentre dans la chambre*)
522. Lucîye Cu qu'i faut su l'lét !!! Djâke ! Dj'é mau ètindu, sùr'mint ? C'n'èst nèn possibe ?!
523. Djâke Qwè ?

524. Lucîye Ô, non fêt ! Ni v'nèz nén m'dîre qu'intrè vous èyèt ç'n-ome-la... ?!
525. Djâke Dji vos d'mande pârdon ?
526. Lucîye C'n'èst nén possibe ! Nén vous tout l'min.me ! Eyèt l'djoû d'vo mariâdje, co bén !
527. Djâke Mins, Lucîye, qwè ç'qui vos-alèz pinsér la ?
528. Lucîye Et bén vous adon, on pout dîre qui vos-avèz n'santè d'fièr !
529. Djâke Lucîye !!
530. Lucîye Toute vo vikéfiye, il ara falu qu'vos sayîje tout !
531. Djâke Choûtèz, dji vos spliqu'ré pus taurd, Lucîye... Mins pou l'momint, nos d'vons fé ène afère nous-ôtes deûs...
532. Lucîye Ôooooooooo mins dji vos-è priye ! Surtout n'vos jin.nèz nén pour mi ! Adon, c'èst bén l'vré, in-ome dwèt tout sayî dins s'vikéfiye ??
533. Djâke Lucîye, ça sufit ! Dji vos d'mande d'èralér tout d'chûte a l'ôbèrje !
534. Lucîye (Découvrant l'urne vide) Ô ! Vos-avèz bu vo... r'montant ?
535. Djâke Em' qwè ?
536. Lucîye Dji vos-aveûs pourtant prév'nu di n'nén l'partadjî avou l'cwârbau. Dijèz don vous, c'n'èst nén dèl gnognote, savez ça ! Comint ç'qui vos vos sintèz ?
537. Djâke Lucîye, rastrindèz ! Dji n'd-è pous pus mi, asteûre...
538. Lucîye Pouqwè ç'qui vos l'avèz vûdî toute ?!
539. Djâke Mins c'èst djustumint a cauze di ça qu'il èst dins m'tchambe !
540. Lucîye Â ! Vos vwèyèz bén !
541. Djâke Et i n's'èdira nén divant d'awè yeû ç'qu'i vout !
542. Lucîye C'èst pou ça adon qu'i brèyeût an z'arivant droci, vos lî avîz catchî vo mariâje ? Pôve pètit colau, va...
543. Djâke (Excédé) Lucîye, vûdèz d'itci ou dji vos stron.ne !!
544. Lucîye Oyi, m'pètit Djâke ! Dji m'va r'trouvèr vo feume... Anfin, l'oficièle ! Pour mi, çu qui compte, c'èst qu'vos fûchîje eureûs. Mins la, tout l'min.me... (Elle sort en chantant) « Le rire du sergent, la folle du régiment... »
545. Djâke (Montant l'escalier) Adon ça, c'è-st-ène miyète fôt ! Décidémint, audjoûrdu, dj'aré yeû m'kèdje !
546. Simon (Sortant de la chambre) Ele è-st-èvoye ? Dji vos ratinds pou l'lét...
547. Djâke (Le rejoignant) Dji sés. On 'nn'a bran.mint pârlè avou m'cheur, dji n'vos r'mèrciy'ré jamés assèz !
548. Simon (Le faisant passer et entrant derrière lui dans la chambre) Dji m'va sèrèr l'uch pou lès courants d'ér... I n'manqu'reût pus qu'èle s'èvole... (Il referme la porte derrière lui. Lulu entre par la porte d'entrée et se faufile à l'intérieur)
549. Lulu (A mi-voix) Gn-a n'saqui ? Plése-t-a-Dieu qu'dj'arive co a tins. Qué djournéye ! (Elle voit l'urne vide sur le bar) Ô non fêt, trop taurd ! (Elle s'en empare. La porte de la chambre s'ouvre. Lulu, affolée, s'accroupit derrière le bar, en gardant l'urne)
550. Simon (De dos, lugubre) Ca î èst... Asteûre, èle è-st-eureûse.
551. Djâke (De dos, même ton) Ca d-è f'ra d'dja yène !
552. Simon Adieu m'n-amouûr. Fuchèz en pé su ç'lét-la.
553. Djâke C'èst ça, fuchèz en pé. Seûl'mint, ça va yèsse malaujî pour mi d'dôrmu al tête. (Serrant la main de Simon) Mossieû, toutes mès condolèyances. (Changeant de ton, en descendant) Bon ! Tourille, asteûre èvoye pou lès-îles, gn-a pus rén qui vos r'tént droci ! Et n'roubliyèz nén vo batch' a cindes. Sét-on jamés, si vos

vos r'marièz, ça poureût toudis chièrvu ! Mins èyu ç'qu'il èst ? Il asteût la pourtant... (Lulu sort de derrière le bar, lui tendant l'urne. A Lulu, machinalement) Merci Lulu... Àaaaaaa !!! Lulu !!! (Il s'évanouit à moitié, Simon le rattrape)

554. Simon (A Lulu) Inocène qui vos-astèz ! Qwè ç'qui vos f'yèz la ? Vos-alèz fé touèrnèr l'afère a rén ! Pètèz èvôye d'itci au pus râde ! (Soutenant Djâke vers le canapé, lui tournant la tête pour l'empêcher de voir Lulu) Mossieû Labîye, qwè ç'qui vos-arive ?
555. Djâke Lulu... la !
556. Simon C'è-st-impossible ! Lulu n'èst pous la, vos l'savèz bén. Vos-avèz vèyu in fantôme ?
557. Lulu Simon, arètèz ! Vos wèyèz bén qu'il èst tout bardouchî !
558. Simon Paç'qui c'èst di m'fôte ?
559. Djâke (Dans les vapes) Lulu ! Vos n'astèz nèn... su m'lét ?
560. Lulu Non fèt, m'pètit colô, dji seûs la... Et bén pôrtante èco !
561. Djâke M'n-amoûr ! (Il la touche pour vérifier, à Simon) Ele èst vikante !
562. Lulu (A Djâke qui sanglote) Mins pouqwè ç'qui vos brèyèz ?
563. Djâke Qué mirake ! Merci bon dieu... (Elle l'embrasse sur la bouche)
564. Simon (Energé) Et bén ça, c'èst l'boukèt ! Dijèz don vous, dji vos f'reûs r'mârquér qu'i rèspire, en'do, gn-a nèn dandjî d'lî fé du bouche-a-bouche !
565. Djâke (Se dégageant en reprenant bruyamment sa respiration) Arètèz, nèn pad'vant vo n'ome, tout l'min.me... (Prenant Simon au collet) Mins adon, Tourille, tout ç'qui vos m'avèz racontè, c'èsteût dès carabistouyes ? Mauonteûs qu'vos-astèz, dji m'va vos spiÿ a boukèts !
566. Simon Tout doûs, tout doûs... C'èst lèye qu'a èmantchî ç'n-afère-ci !
567. Djâke (A Lulu) Di qwè ? C'èst vous qui...
568. Lulu Dji m'va vos spliquî. Come dj'é rintrè pus timpe dèl Martinique...
569. Djâke Pouqwè ç'qui vos n'm'avèz nèn téléfonè ?
570. Lulu Pou vos dire qwè ? Qui dj'aveûs apris qu'vos-afiz vos mâriér ? Mins nèn avou mi ! Adon qu'vos m'avîz prom'tu di d'vôrcér ! Vos pinsèz bén qui dji n'aveûs pus qu'ène idéye dins l'tièsse : vos fé soufru pou vos fé èradji !
571. Djâke Dijèz, vous, vos m'avîz bén catchî vos n'inocint d'ome !
572. Lulu Li ? Mins c'èst m'frère !
573. Djâke Di qwè ?
574. Simon Oyi, nos-astons frère èyèt cheur, come vous èyèt l'ôte dimèye douce !
575. Lulu Adon ayèr, quand Simon è-st-arivè d'Tahiti...
576. Simon Pou Tahiti, c'èst l'vré. Si dji minticheûs tout l'tins, ça s'reût trop scrandichant, non fèt ? Mins lès « ou » pou dès « u », c'è-st-ène idéye da mi... pou fé pus-ègzotique...
577. Lulu Quand i m'a vèyu toute paf, il a bén voulu m'édî.
578. Simon Et come li vindjince si mindje toudis toute frède, nos-avons chwèzi l'frèd dèl môrt... pou vos mète su dès tchôdès bréjes !
579. Djâke Mins c'èst disgoustant !
580. Lulu Nèn ostant qu'vo mariâdje !
581. Djâke Vos-astèz co pîre qui l'diâle ! Dj'areûs p'lu fé m'dérin ikèt ! Pèrdèz vo clic èt vo clac èt pètèz èvôye tous lès deûs ! Dji n'vous pus vos vîr ! Vos m'ètindèz !!

582. Lulu Djâke, choûtèz-m'... Au matin, dj'é v'lu arêter ç'comédiye-ci... Mins dji n'é nén poulu prév'nu Simon. Adon, dj'é saut'lè dins m'n-vwêture...
583. Simon Eyèt l'èvla, come in pidjon qui r'tché a l'bawète !... Ca n'valeût vrémint nén lès pwènes di m'èscrandî a passér l'aspirateûr !
584. Lulu Djâke, si vos savîz come dji r'grète...
585. Djâke Adieu !
586. Lulu Adieu ? *(Djâke fait « oui » de la tête)*
587. Simon Oyi, il a dit adieu. Alèz, on s'èva insi... Eyèt co pus râde qui l'vint d'bîje èco ! *(Ouvrant la porte d'entrée)* Mande èscuse mossieû, d'awè cachî margaye l'djoû d'vo mariâdje ! *(Lulu se dirige vers la porte en ondulant)* Vos n'p'lèz nén routér come i faut, vous ! *(Lulu referme la porte et revient vers Djâke puis se dirige à nouveau vers l'entrée en donnant des petits coups de croupe en soupirant. Avec un crescendo. Djâke résiste aux deux premiers, au troisième, il émet un soupir amoureux et au quatrième, un gros soupir)*
588. Djâke *(Craquant)* M'pètit tchat ?
589. Lulu *(Sur le seuil de la porte)* Em' pètit pouyon ?
590. Djâke Dji vos pârdone. Vènèz ! *(Elle se précipite dans ses bras. Ils s'embrassent)*
591. Simon Et bardafe !! Rèvôye pou in toûr ! *(Après un temps, imite sa sœur en se dandinant et en poussant un cri sensuel. Aux deux autres qui sont toujours en train de s'embrasser)* Ôooo, vous deûs ! Vos n'arîz nén ène tchandèle qui dj'poureûs t'nu ? Ca m'f'reût passér l'tins...
592. Corine *(Off)* Djâke !!! *(Djâke tente de se dégager mais Lulu le retient)*
593. Djâke *(se débattant)* Mins qwè ç'qui vos f'yèz, vos d'vènèz sote ? Lâchèz-m', c'est m'feume.
594. Corine *(Entre par la porte d'entrée, voyant Djâke dans les bras de Lulu, agressive)* Djâke, on z-attaque l'pouy'triye !
595. Djâke *(Piteux)* Â bon ! Et bén, boûn-apétit, m'trèzôr... *(Simon glisse le tuyau de l'aspirateur entre Jacques et Lulu, toujours enlacés)*
596. Simon Atincion, on n'boudje pus ! *(A Corine)* Dji vos lès rind dins deûs munutes, madame. *(Cadrant une photo imaginaire)* Vos-avîz rézon, mossieû Labîye, c'est bén l'foto qui nos faut pou nos-afiches. *(A Corine)* Il èst fôt djinti, savèz, vo n'ome. Tout d'chûte, il a bén v'lu prinde l'pôze. Et tout d'chûte, il a trouvè ç'qu'i faleût pou l'afiche èt dji vos djure qui ça r'chène a n'saqwè. Choûtèz : « Avou no nouvîa aspirateûr, tout l'monde cache après l'bouneûr ». Et bén, madame, qwè ç'qui vos d-è pinsèz ?
597. Corine Vos v'lèz vrémint sawè ç'qui dj'pinse ? Dji pinse qui dji n'areûs jamés d'vu m'mâriér !
598. Simon Bén...
599. Lulu *(Désignant son ventre)* C'è-st-a dire qui come vos-astèz an posicion...
600. Djâke Oyi ! Ca, c'est l'surprîje !
601. Lulu C'èsteût malauji d'fé ôtrémint !
602. Djâke V'la !... *(A Corine)* M'pètitte crote di bûre, dji vos prézinte... Euh...
603. Simon Em feume !
604. Djâke Mins oyi, s'feume ! Qu'a yeû l'boûne idéye di nos r'djonde.
605. Corine Ô oyi, c'è-st-ène fôrt boûne idéye, come d'èfèt ! Vos-avèz dès-èfants, madame ?
606. Lulu Non fèt, nén co. Pou l'momint, dji m'continte dès céns dès-ôtes. Pouqwè ?
607. Corine Pou sawè si vos ratindèz co dès djins. Paç'qui nous-ôtes, al noce, nos n'ratindons pus nulu. A paûrt l'mariè, anfin !

608. Djâke Dj'arive, m'n-amouâr, nos-avons fêt in marchî.
609. Corine Dj'espère qu' s'ra pus seûr qui l'cén qu'vos-avèz signî t'taleûre a l'comune !
610. Djâke *(A Lulu)* Madame, vos n'alèz nén r'grètér di m'awè fé confyince.
611. Lulu Mins si dj'é v'nu djusqu'a'ci, c'est paç'qui vos-astèz fôrt pou fé l'ârtike !
612. Djâke *(Pour couper court)* Bon, mès djins, dji vos dis a r'vwêr. Nos-ôtes, nos d'vons alér al noce...
613. Corine *(A Lulu)* Madame, dins vo n-uzine, on n'fêt qu'dès-aspirateûrs ?
614. Lulu Em'n-uzine ?
615. Simon Madame vos d'mande si nos f'yons ène saqwè d'ôte qui dès-aspirateûrs ?
616. Lulu *(Perdue)* Dès-aspirateûrs ?
617. Corine Oyi, paç'qu'i gn-a m'machine a fé l'buwéye qui vént d'tchère en rak !
618. Lulu *(Ne sachant pas trop quoi répondre)* Adon madame, a l'ocasion d'vo mariâdje, pèrmètèz-m' di vos-ènn'ofru ène noûve.
619. Simon Hin ?
620. Lulu Si fêt, si fêt. On vos dwèt Bén ça pou l'disrindj'mint !
621. Corine Vos-astèz Bén djintîye mins dji n'voureûs nén vos mète dins l'imbaras.
622. Djâke Oyi, oyi, i n'faut nén vos mète dins l'imbaras.
623. Corine Et pourtant, pusqui vos m'èl proposèz si djintimint, dj'akcèpte avou pléji.
624. Djâke Bon, mès djins, asteure, dji n'èl dis pus... A r'vwêr... Gn-a l'noce qui nos ratind...
625. Lulu Eh Bén, come on dit « Vive l'mariée » ! Madame, dj'é dins l'idéye qu'mossieû Labîye s'ra in fôrt boûn-ome !
626. Corine Adon la, madame, dji m'va vos donér in bon consèy... Pou vos-afêres, dismèfyèz-vous toudis d'vos-idéyes.
627. Djâke Alèz, nos-î astons ! *(Reprenant l'aspirateur à Simon)* Eyèt vous, donèz-m' ça !
628. Simon Madame, nos n'avons pus qu'a vos souwèti in bia p'tit poupon.
629. Corine S'i r'chène a s'papa, i s'ra invizîbe !
630. Djâke *(Aux Tourille qui sortent)* Dji m'va vos donér in p'tit pas d'condwîte...
631. Corine Ô non fêt, vous, dji n'vos lache pus. Nos 'nn'irons èchène, c'est pus sûr. Ratindèz-m' deûs munutes... *(Elle monte l'escalier)*
632. Djâke Mins èyu ç'qui vos-alèz ?
633. Corine Quér l'albom' di fotos d'famîye. Pou l'couzin Alfonse.
634. Djâke Â, c'ti-la, qué n-emplâte ! Lèyèz-m' fé, dji m'î va mi-min.me !
635. Corine Sûr'mint nén. Chake còp qu'vos cachèz après n'saqwè, dji r'trouve tos mès canistias cu d'zeû cu d'zou ! *(Voyant les Tourille revenir)* Téns, lès r'vla d'dja, zèls ! Tènèz pus râde compagnîye a nos djintis donateûrs. *(Elle entre dans la chambre)*
636. Djâke Nos djintis donateûrs, come d'èfèt ! *(A mi-voix)* Adon vous, vo machine a fé l'buwéye, vos p'lèz vos l'mète ène sadju.
637. Lulu *(A mi-voix)* Pouqwè ? Dj'é Bén l'drwèt d'vos gâter n'miyète, tout l'min.me. Quand vos m'avèz ofru ène vwèture, dji n'é nén dit non fêt.
638. Simon Eco Bén, ôtrèmint, on èraleût avou l'autobus !
639. Djâke L'vwèture, c'èsteût pou fièstér no premièye rèsconte.
640. Lulu Et Bén mi, l'machine a fé l'buwéye, ça s'ra pou r'lavér lès brayes di vo n-èfant ! Minteû qu'vos-astèz ! Vos m'avîz djuré qu'vos n'èl djondîz pus !

641. Djâke Dji pous vos-acèrtinér qu'dji n'é jamés compris comint ç'qui Corine aveût p'lu yèsse an pozicion.
642. Simon Mi dj'èl sés bén. In p'tit còp èt ça sufit !
643. Djâke Nén min.me ! Dj'èl sareûs tout l'min.me. Dji n'wès qu'ène èsplicâcion. C'est...
644. Lulu C'est qu'vos m'avèz minti ! Et vos-astèz prèsse a r'comincî.
645. Djâke Non fèt ! Choûtèz, vous èyèt mi, nos n'avons jamés dôrmu èchène, adon vos n'p'lèz nén sawè qu'i m'arive télcòp, par niût, d'yèsse sotnanbule...
646. Simon Sotnanboule ?!
647. Lulu Ô, il èst fòrt, a môde di rén ! I fèt in-èfant an dôrmant !
648. Simon Dji pous vos d'mandér n'saqwè ? Est-ç'qui vos-arîvèz tout l'min.me a vos r'posér ?
649. Corine *(Off)* Ôoooooooo ! Qwè ç'qui c'est d'ça, su m'lét ?
650. Djâke Ô, non fèt, dj'aveûs complèt'mint roubliyî ! *(Corine sort de la chambre en tenant un couvre-lit)*
651. Corine Qwè ç'qui vos-avîz complèt'mint roubliyî ?
652. Djâke Qu'i gn-a l'plafond qui tchèt a boukèts... Adon, c'est pou ça qu'vos-avèz r'trouvè saquants boukèts d'plâte...
653. Corine Djâke, c'n'èst nén du plâte, ça ! D'èyu ç'qui ça vûde, toute ç'poussiè-re-la toute grîje ?
654. Simon *(Lugubre)* Di l'au-d'dila, madame...
655. Corine Comint ?
656. Simon *(D'un ton normal)* Di l'au-d'dila... Dèz mers. C'est du sâbe di Tahiti.
657. Corine Â bon ! Et pa qué mirake èst-ç'qui m'lét s'a candjî an-île ? *(Djâke, perdu, fait signe à Simon de continuer)*
658. Simon Â, paç'qui c'è-st-a mi di spliquî l'afère ? Ni vos jin.nèz pus asteûre ! Couyon qu'vos-astèz ! Eh bén v'la, madame, c'est di m'fôte. Dj'é r'vièrsî du sâbe su vo lét... pou... pou...
659. Corine Pou ?
660. Simon Pou moustrér a vo n'ome l'fôrce di nos-aspirateûrs... su n'saqwè d'mouflas'...
661. Corine Su n'saqwè d'mouflas'... Dji n'comprinds rén du tout !
662. Djâke Mins si fèt, su n'saqwè d'mouflas' ! C'è-st-ène saqwè qu'on roubliye bran.mint d'trop quand on vout vinde n'saqwè... I faut toudis sayî su n'saqwè d'mouflas'.
663. Simon Oyi... C'est bén conou... Et come... come... *(A Djâke)* Choûtèz, mi dji passe, dj'é djouwè toutes mès-atoutes...
664. Djâke *(A Corine)* Et come... nos-avons fèt martchî droci, nos-avons complèt'mint roubliyî d'sayî su n'saqwè d'mouflas'... C'est clér asteûre ?
665. Corine Et bén v'la ! Madame, mossieû, èst-ç'qui vos trouvèz normâl qui, l'djoû di m'mariâdje, on m'èscrepe lès orâyes avou n'saqwè d'mouflas' ?
666. Lulu, Simon Non fèt !
667. Corine C'est bén ç'qu'i m'chèneût. Adon, dins l'cas qu'vos-arîz co l'idèye d'sayî l'aspirateûr audjoûrdu, l'martchande di sâbe, qui n'a rén d'mouflas' lèye, va vos-èvoyî ène saqwè ! Hop ! *(Elle secoue le couvre-lit par-dessus la rampe d'escalier)*
668. Djâke *(Fermant un œil)* Âaa !
669. Corine, Lulu, Simon Qwè ç'qu'i gn-a ?
670. Djâke Dji véns d'awè in grin d'sâbe dins l'ouy' ! Et dins l'min.me èco !
671. Corine Ô ! Pôve pètte afère, va !

672. Djâke Mins vos n'p'lèz nén comprinde çu qu'c'est d'awè in-agayon qui vos disrindje dins vo côrp !
673. Corine Come d'èfèt, dispus neuf mwès, dj'enn'è sés vrémint rén ! (*Elle entre dans sa chambre*)
674. Djâke (*S'asseyant*) Tourille, ç'grind d'sâbe-la èst da vous... R'purdèz-l' sins taurdjî, dji n'vous rén vos duvwêr. (*Ouvrant l'œil atteint*) Âaaa !
675. Simon (*Penché sur Djâke*) Mon dieu, dji n'é jamés vèyu in-ouy' t'ossi roudje ! Ni boudjèz nén, dji m'va vos l'èrsatchî come a Tahiti.
676. Djâke Come a Tahiti ?! Qwè ç'qui vos v'lèz dîre ? Vos f'yèz awè peu, asteûre !
677. Lulu Ni vos-è f'yèz nén, m'n-amouêr... Simon fét dèl plondjéye pad'zou l'mèr...
678. Djâke Et i va plondjî dins m'n-ouy' ?
679. Simon Mins non fét. Seûl'mint, dj'é in fôrt gros soufe. Adon, sins vos djonde, dji m'va vos l'èrsatchî... (*Il approche sa bouche de l'œil de Djâke*)
680. Djâke V'la qu'i s'prind pou in-aspirateûr, asteûre ! (*Simon aspire longuement et bruyamment au-dessus de son œil*) Â !!!
681. Simon (*La langue tirée*) Ca î èst, dj'èl sins... Wétèz, il èst su m'linwe !
682. Lucîye (*Entre et voit Simon tirer la langue à Djâke*) Sègneûr, qué n'oreûr, is n'si catch'nut min.me pus !
683. Corine (*Sort de la chambre*) Qwè ç'qui s'passe droci ?
684. Lucîye Mossieû, dji sés bén qu'vos-avèz ausse... mins tout l'min.me, vos pourîz vos r'tènu pad'avant s'feume !
685. Corine S'èrtènu ? Mins di qwè, Lucîye ?
686. Djâke Di rén. Ele a bu trop d'champagne, èle è-st-ène miyète chiftéye.
687. Lucîye Et c'est qu'i n'a nén l'èr pus jin.nè qu'ça al coupète du martchî ! Mins Corine, qwè ç'qui vos f'yîz au la-waut ?
688. Corine Vos n'advin'rèz jamés... dji r'fèyeûs l'lét.
689. Lucîye Â paç'qu'au d'zeû du martchî, c'est qui r'fèyèz l'lét ?! (*A Djâke*) Vous, vos n'astèz nén co prèsse a r'trouvèr ène bonasse parèyè !
690. Djâke (*Energé*) Bon, on s'èrva au mariâdje ?
691. Corine Lucîye, vos savèz bén comint ç'qui cès deûs-apotikères-la s'donît du bon tins ?
692. Lucîye Dji n'ôse nén î pinsér...
693. Corine Is asprouvît èchène çu qu'on pout fé avou n'saqwè d'mouflas' !!!
694. Lucîye (*Vascillant*) Dji m'va m'achîre ! Insi, si dji tchés fwèbe, dji s'ré pus près dèl tère. (*Découvrant Lulu*) Qui ç'qui c'est ç'feume-la ?
695. Djâke Lulu !
696. Lucîye Faureût sawè, taleûre vos dijîz qu'ç'èsteût mi Lulu !
697. Djâke Qui ça ? Mi ? Mins vos-astèz bèrzéngue pou d'bon, savèz ç'côp-ci ! Madame èst l'feume da mossieû.
698. Lucîye C'est ça ! C'est s'feume èyèt mi dji seûs l'rin.ne d'Angletère !
699. Djâke Bon, lèyons ça la ! Corine, nos-èralons, asteûre ? I gn-a ène eûre qui dji vos ratinds.
700. Corine Ô ! Qué toupèt, c'ti-la ! (*A Simon et Lulu*) Â, mins djî pinse... Si vos n'avèz rén d'ôte, dji vos-invite al noce...
701. Lulu C'est l'vré ? Fôrmidâbe ! Merci bran.mint dès côps, madame.
702. Simon C'est bén-astcheût, dj'é djoustoumint l'pia di m'vinte qu'è-st-aclapéye a m'dos ! (*Ils vont tous pour sortir. Entrée de Quinet*)

703. Quinet Oscâr Quinèt. « Avou Quinèt, lès nouvèles fèy'nut dès cumulèts ! » Vos m'èrmètèz ?
704. Djâke OQ !!! Mins qwè ç'qui dj'é fèt au bon dieu !
705. Quinet C'n'est nèn qu'dji m'anôye a l'ôbèrje savèz... Non fèt, gn-a l'vén qu'èst fôrt bon... Mins dji dwès rinde m'n-artike pou l'gazète dins-ène eûre...
706. Djâke (Lui montrant la porte) OQ !!! Qwè ç'qui dj'vos-aveûs dit ?
707. Quinet Ni vos-è f'yèz nèn, dji conès lès-abutudes dèl maujone... (Enlevant ses chaussures et les secouant) On n'sét jamés, èle èst kék'fîye ène miyète pad'zou... dins lès rin.nures !
708. Corine Djâke, pouqwè ç'qu'i r'satche sès solés ? C'è-st-in arabe ?
709. Djâke Sûr'mint ! Tourille, okupèz-vous d'OQ !
710. Simon Chûvèz-m', mossieû « Au Cu » !
711. Quinet (A Simon) Non fèt, non fèt, ni vos disrindjèz nèn, madame.
712. Corine Madame ?!
713. Quinet Oyi, anfin, mossieû... C'èst l'min.me afêre...
714. Lucîye (A Djâke) Vos wèyèz, ça comince a s'sawè !
715. Djâke Lucîye !!!
716. Quinet Dji sés fôrt Bén èyu ç'qui dj'dwès alér. Boudjèz-vous tèrtous. (Il refait les mêmes zigzags que la première fois, à la limite du grand écart)
717. Corine Qwè ç'qu'i fèt ? C'èst l'danse du cîne ?
718. Lulu Nos-avons Bén fèt di d'meurér... Dji n'areûs nèn v'lu manqué ça !
719. Quinet (Avec des courbettes vers le sol) Pârdon carpète... Pârdon carpète...
720. Lucîye Il èst djusse bon a z'èmwîn.nér !
721. Djâke OQ, routèz come tout l'monde asteûre, èle vos-a pârdonè, l'carpète !
722. Corine Mins qwè ç'qu'ène carpète pout Bén pârdonér ?
723. Lucîye Bén ène tatche, Bén sûr !
724. Corine C'ti-la, c'ènn'è ène fameûse !
725. Quinet (Montant sur le canapé) Vos p'lèz Bén vos foute di mi ! Quand lès nouvèles sont st-èvôyes, rén n'sareût pus lès-arêter !
726. Corine Em' canapé !
727. Quinet Ca n'a pont d'importance, madame, c'èst dèl pia d'bièsse... Ca vike co !
728. Corine Djâke, f'yèz n'saqwè !
729. Djâke Dj'in.m'reûs Bén, mins pou l'momint, gn-a m'tièsse qui toûne dins l'vûde...
730. Quinet Adon, preumièrè quèstion : pouqwè ç'qui Pière Leboute a pêté èvôye t'ossi râde ?
731. Corine Mins on n'va nèn d'meurér la a djoke pou choûter ç'djodjo-la ?!
732. Djâke OQ, ralèz-è a l'ôbèrje, vos wèyèz Bén qui m'feume pèstèle dins sès cotes !
733. Lucîye C'èst drole, mins al tère, on direût dès cindes...
734. Quinet (Affolé) Ni djondèz nèn ça avou vos dwèts, ça va r'beulér ! (Lucîye touche le sol. Criant de toutes ses forces) Âaaaaa !! (Surpris, à Djâke et Simon) Vos n'dijèz pus rén, vous deûs ?
735. Djâke Tourille, f'yèz atincion èt chûvèz Bén, en'do. Lucîye vos p'lèz r'comincî ?
736. Lucîye (Cherchant sur le sol l'endroit) Eyu ç'qui c'èsteût co ? Â, droci !
737. Djâke, Simon (Sans conviction) Âaa !!

738. Quinet Ca va, asteûre tout èst normâl.
739. Corine Djâke, pou l'amour di dieu... (*Montrant son ventre*) Eyèt ç'ti-ci, c'n'èst pus sautl'ér qui fèt mins pus râde dansér dès claquètes !
740. Djâke On z-î va ! OQ, passèz pad'avant !
741. Quinet Tout l'monde padrî mi èyèt chûvèz-m' !
742. Corine Mins non fèt, dji...
743. Simon Si fèt si fèt, chouvèz-l'... F'yèz come li... Ni cachèz nèn a comprinde... (*Corine, Simon, Lulu se placent derrière OQ, Djâke en dernier*) ôtrèmint nos n'd-è vûd'rons nèn ! (*Ils se dirigent tous en zigzags vers la sortie. Seule Lucîye reste là*)
744. Quinet Surtout, routèz bén tèrtous padrî mi. Dins l'carpète, i gn-a dès mines...
745. Corine Dès mines ?!
746. Djâke Il a d'vu fé l'guère an Irak !
747. Corine Dj'ènn'é d'dja conu dès sots mins ç'ti-ci, il èst sot qu'i stran.ne ! (*Ils sortent*)
748. Djâke (*Revenant sur le pas de la porte*) Eh bén qwè Lucîye, qwè ç'qui vos ratindèz pou nos chûre ?
749. Lucîye Dji n'seûs nèn co r'mètûwe d'alure. Dj'in.me mieûs d'ratinde paujèr'mint droci qui l'champagne passe n'miyète...
750. Djâke Lucîye, dji m'va vos dîre ène saqwè pou d'bon : c'èst l'dérin còp qui dji m'marîye.
751. Lucîye Dji l'èspère bén ! (*Djâke sort en claquant la porte. Lucîye s'allonge sur le canapé*) Ô ! Dèl paujèr'té ! Dji n'saveûs pus ç'qui c'èsteût ! Si co ça p'leût durér in bon momint ! (*Contre la porte terrasse, Pière vient s'aplatir. Il est méconnaissable, visage sale, lunettes brisées, vêtements en loque. Le bruit la fait sursauter*) Â !!! Pière ?! Qué n'oreûr ! On dîreût vîr ène grosse mouche qu'a stî s'foute conte in cârô !! Qwè ç'qui vos-arive ??
752. Pière (*Entrant, complètement sonné*) Lucîye... Lucîye... Dj'é vèyu l'mort di près... C'èst-in mirake... Dji seûs st-in mirakulè... M'n-élicoptère... Droci, ène miyète pus lon... plouf !...
753. Lucîye Il a tcheu ?
754. Pière Come ène vîye carpète ! En plin mitan du tchamp droci pus lon...
755. Lucîye C'n'èst nèn possibe ! Dji n'é rén ètindu... Et i gn-a dès môrts ?
756. Pière Oyi... deûs.
757. Lucîye Maria dèyi !
758. Pière Deûs gades.
759. Lucîye Pôvès bièsses...
760. Pière Co bén qu'dj'é p'lu vudî d'l'aparèy' divant qu'i n'brûle !
761. Lucîye Eyèt vo pilote, l'grand dispindeûs d'gayole ? (*Elle prend un verre et va le remplir au frigo*)
762. Pière Qué chitaud, c'ti-la ! Il a pètè èvôye sins.me r'wétî si dj'vikeûs co.
763. Lucîye Tènèz, buvèz ça.
764. Pière (*Méfiant*) D'èyu ç'qui ça vént, ça ?
765. Lucîye Bén, du frigo, bén sûr...
766. Pière Et al coupète du mârthî, vos v'lèz m'èpwèzonér come in fouyon ?!
767. Lucîye Mon dieu ! I n'a pus s'tièsse a li... T'ossi non, vos n'avèz rén d'câssè ?
768. Pière Si fèt, m'téléfone. Nèn moyén d'ap'lér n'saqui !

769. Lucîye Et comint ç'qui vos-avèz fèt pou z'arivér d'jusqu'a ci ?
770. Piêre C'è-st-in tourisse qui passeût par'la qui m'a kèrtchî.
771. Lucîye Il a d'vu yèsse èwarè d'vos vîr arindjî insi ?
772. Piêre Non fèt, il a pinsè qu'dji r'vèneûs dèl Mad'lin.ne di Djumèt... L'inocint quatôze, i rouleût tél'mint râde qui, su ène bosse, on z'a saut'lè pus d'trèwès mètes è l'èr !
773. Lucîye Vos n'avèz vrémint pont d'chance audjoûrdu... Inte in-élicoptère qui vént s'rasplati come ène figue èyèt n'auto qui discole come in avion, vos-astèz sognî !
774. Piêre C'est l'cwârbau ! Dj'èl saveûs bén ! In cwârbau dins l'cassine, c'est mwé sine !
775. Lucîye Qwè ç'qui c'est d'ça pou in spot ! N'èspétche qui vos-avèz rézon... Cu qu'i nos-enn'a fèt dès-imbaras. Choûtèz, ni boudjèz nén, dji m'va quér Djâke.
776. Piêre Non fèt ! Nén dandjî... I gn-a dî minutes qui dji ratinds qu'i s'èvâye. Li èyèt mi, nos astons an grogne.
777. Lucîye Pouqwè ? Qwè ç'qui s'a passè ? Vos-avèz yeû n'bisbrouye ?
778. Piêre Lucîye, dji n'é nén l'tins pou l'momint. Dj'é in discoûrs a fé au niût a Chalerwè. Edèz-m', adon !
779. Lucîye Mins vos m'mètèz dins-ène drole di pôsicion avou li, savèz la. Vos n'arîz nén poulu vos rasplati n'miyète pu lon ?
780. Piêre *(Montant l'escalier)* Trouvèz-m' râd'mint dès-abîy'mints èyèt téléfonèz a m'burô. Dji vous tout d'chûte in'ôte élicoptère.
781. Lucîye Paç'qui vos-alèz r'comincî vo numéro d'gugusse dins lès-érs ?!
782. Piêre Oyi, èyèt tout d'chûte èco. Et tins qu'vos-î astèz, aprèstèz-m' ètout n'saqwè a mindjî. Avou tout ça, gn-a l'pia di m'vinte qu'è-st-aclapèye a m'dos !
783. Lucîye Dijèz, vos vos pinsèz d'dja premî minisse, vous, pou donér dès-ôrdes insi ! *(On sonne à la porte d'entrée)*
784. Piêre Â non fèt ! Dji n'é nén l'tins. Dji vos disfinds d'drouvu ç'n-uch' la !
785. Lucîye Tout doûs, m'n-ami, c'côp-ci ! C'est mi qui comande, savèz, droci... Alèz-è vos r'nètyî al place di dire toutes vos bièstrîyes... Dji seûs st-a m'maujone tout l'min.me èt dji r'cwès quî c'qui m'plét... *(Il entre dans la salle de bains tandis qu'elle va ouvrir la porte sur Lulu et Simon)* Ô non fèt !! V'la lès cwârbaus qu'is r'vèn'nut !!

(Fin de l'acte 2)

Acte 3

(L'action reprend à la fin de l'acte 2. Lucîye se trouve dans la même position, porte ouverte)

786. Lulu C'est nous ! On vos-apôte l'cadô qu'on z'aveût prom'tu a madame Labîye. (Ils portent une machine à laver vers la cuisine)
787. Lucîye Ene machine a fé l'buwéye ! Come c'est djinti, gn-a djustumint l'note qui vént d'tchère en rak ! Eyèt tous cès boutons-la, on dîreût vîr in-armonica !
788. Lulu Simon, vos v'lèz bén l'mète a s'place èyèt pôrtér l'vîye machine dins l'camionète, si vous plét. (En aparté) Après, vos-irèz cachî après Djâke èt vos l'ramwin.n'rèz droci au pus râde !
789. Simon (Idem) Choûtèz, vos n'pinsèz nèn qu'nos-avons d'dja assèz mwin.nè bacanâl insi ?
790. Lulu Di qwè ?! S'èdalér come ça sins gangnî n'pètte afère ? Pus râde moru su l'côp !
791. Simon Ca, vos l'avèz d'dja fèt !
792. Lulu Es'machine-ci, c'est no biyèt d'intréye pou p'lu satchî lès ficèles dè ç'comèdiye-ci ! (Simon change les machines et sort en emportant l'ancienne. Lulu ferme la porte, enlève sa robe et se retrouve en maillot de bain)
793. Lucîye (Qui a suivi le déshabillage ahurie) Boûne sinte vièrje ! Qwè ç'qui vos prind ? Vos-avèz trop tchôd ?
794. Lulu Vos savèz ç'qui dj'é dins l'idéye dispus deûs munutes ?
795. Lucîye R'lavér vo kote avou l'noûve machine, azârd ?!
796. Lulu Non fèt... Plondjî dins vo pissine ! Est-ç'qui dji pous ?
797. Lucîye Bén sûr qui non ! Rabiyèz-vous tout d'chûte éco !
798. Lulu I n'èst nèn bia m'pètit deûs-pièces ?
799. Lucîye Rén qu'a l'vîr insi, dji dîreûs pus râde vo d'mi-pièce !
800. Lulu Mins çu qu'i gn-a d'dins vaut bran.mint d'pus qu'ène demi-mastoke ! Alèz, Lucîye, vènèz avou mi. Vos-alèz vîr, ça vos f'ra du bén ètout...
801. Lucîye Mins lâchèz-m' ! El dérin côp qu'on m'a stitchî dins l'eûwe d'fôce, c'èsteût l'djoû di m'batème. Et dj'é tél'mint bwêlè qu'dj'é fèt pêté lès carôs d'l'èglîje ! (Raclement de gorge de Pière)
802. Lulu Gn-a n'saqui au lawaut ?
803. Lucîye Non fèt, c'est mi. Dj'é n'miyète mau m'gôdje, wèyèz... (Imitant le raclement grave) Dj'é come in marou dins m'gôdje. Alèz-è, asteûre !
804. Lulu (Montant l'escalier) Ma fwè, dj'ènn'aré l'keûr nèt' !
805. Lucîye C'qu'èle pout yèsse soyante, m'drol'rèsse ! Arètèz ! Oyi, i gn-a in'ome dins l'sale di bin.
806. Lulu (Avec sous-entendu) Lucîye...
807. Lucîye Ô non fèt, vos vos brouyèz, c'n'èst nèn ç'qui vos pinsèz. D'ostant d'pus qui ç'n-ome-la, c'est Pière Lebouté.
808. Lulu (Redescendant) Lebouté ?! Mins qwè ç'qu'i fèt droci ?
809. Lucîye C'est l'vî bon dieu qui nos l'èvoye... Mins dj'î pinse, dj'é ène idéye. Vos-alèz m'édî pou vindjî m'frère.
810. Lulu Mi ?
811. Lucîye (Excitée) Oyi, vous. Dj'é vèyu ça dins « James Bond »... Si dji p'leûs vos tirér an portrét avou Lebouté, dins-ène pôze... dijons...
812. Lulu Ene pôze qui d-è dit bran.mint...

813. Lucîye C'est ça tout djusse ! Adon, peû du scandale, dji l'oblidj'ré a r'cominci a travayî avou Djâke... Et ça disconte l'film di l'aparèy' foto !
814. Lulu Du tchantâdje ? Lucîye !!!
815. Lucîye Dji sés. Mon dieu qu'c'est léd, en'do ! Mins c'est souvint come ça qu'ça va, asteûre ! (Raclément de gorge de Piêre agacé) Vos p'lèz ravalér vo ratchon, fau pilate ! Mins après tout, Lulu, vos-avèz rézon, lèyons tchér l'afêre...
816. Lulu Lucîye, c'est drola, pou lès fotos ?
817. Lucîye Vos-astèz d'akôrd ? Ô, madame... (Elle va fermer la porte d'entrée à clé) Merci pou m'frère, merci bran.mint dès côps !
818. Lulu Du momint qu'c'est pou li rinde sèvice...
819. Lucîye Sins trop v'lu vos d'mandér, l'mieûs, ça s'reût ç'tchambe-la... (Désignant la chambre de Djâke) avou l'lét padrî vous...
820. Lulu Dijèz, Piêre Leboute, c'est tout l'min.me n'saquî d'fameûs... Si dji li sautèle dissus d'ène trake, i n'va nèn s'èwarér ?
821. Lucîye Mins non fét, vos vos prézint'rèz après. Asteûre, c'est come ça qu'on fét, on n'pièd pupont d'tins avou ça... (L'engueulant presque) Alèz, dispétchèz-vous, nos n'avons nèn qu'ça a fèr ! (Lulu monte dans la chambre. Lucîye prend un appareil photo et va vers la salle de bain) Dins qwè ç'qui dj'é co stî m'estitchî, hon mi ? (Mielleuse) Piêre, l'voye èst libe. (Il sort en sous-vêtements, visage nettoyé, vêtements déchirés à la main)
822. Piêre Dji pinseûs qu'vos m'avîz roubliyî.
823. Lucîye Ôoo gn-a pont d'danjér, alèz ! (Prenant ses vêtements) Donèz-m' ça. Su l'lét da Djâke, vous trouv'rèz... tout ç'qu'i vos faut.
824. Piêre (Allant vers la chambre de Djâke) Vos pinsèz qu'ça m'ira ?
825. Lucîye Dji seûs prèsse a mète m'mwin au feu...
826. Piêre Lucîye, dji vos r'mèrciye bran.mint, savèz... Dji n'vos pinseûs nèn si sèrviyâbe. (Il entre dans la chambre)
827. Lucîye Et vos n'avèz nèn co tout vèyu !!! (Elle jette les vêtements. Bruits étouffés. En photographiant) Formidâbe ! Qué n'ouvrâdje ! Si Djâke wèyeût ça, i s'reût tout binauje ! (On voit sortir la tête de Piêre, hagard)
828. Piêre Qwè ç'qu'i m'arive ? (Lulu le happe à l'intérieur. Elle ressort pour poser devant l'appareil de Lucîye, c'est Piêre, à son tour, qui la happe à l'intérieur de la chambre)
829. Lucîye Ele a vrémint bèl'ér, on direût qu'èle a fét ça toute s'vikériye. Dj'èl téns, asteûre, Leboute !
830. Djâke (Off, essayant d'ouvrir la porte d'entrée) Mins qui ç'qu'a sèrè ç'n-uch' la ?
831. Lucîye Djâke ? Ô non fét, nèn li, i va v'nu gâtér l'afêre ! (Vers la chambre) C'est Djâke !!!
832. Djâke (Off) Lucîye, vos-astèz la ? (Lucîye referme la porte de la chambre)
833. Lucîye Dj'arive ! (Elle cache l'appareil derrière un vase)
834. Djâke (Off, énervé) Mins qwè ç'qu'èle farfouye ? Lucîye, c'est pou audjoûrdu ou bén pou d'mwin ?
835. Lucîye C'ti-la, pou in côp qu'i s'mariye, i poureût d'meurér avou lès-invités ! (Elle ouvre la porte d'entrée)
836. Djâke On vos ratind pou l'fromâdje. Pouqwè ç'qui vos vos-avèz rèssèrè ?
837. Lucîye Pou yèsse paujère. Dji vos-aprèsteûs ène surprîje.
838. Djâke Â non fét ! Vos n'alèz nèn co tchantér al fén du bankèt ?! Ca fét vint-ans qu'vos nos tchantèz lès min.mès ranguènes èt qu'vos nos scrèpèz lès-orèyes !

839. Lucîye Nén ç'côp-ci. A râre djoûrnéye, râre tchantâdje... euh râre tchanson vous-dj' dire... qui dj'é fét mi-min.me.
840. Djâke Ca promèt ! Anfin, nos f'rons co avou ! Alèz, asteûre, èvôye !
841. Lucîye Non fét, dji n'pous nén m'èdalér come ça !
842. Djâke Mins pouqwè ?
843. Lucîye Dji n'é nén fini di... di tout bén aprèstér.
844. Djâke Vos n'alèz nén fé ène zine, asteûre ! (*S'asseyant*) Bon, alèz-î, dji vos choûte.
845. Lucîye Hin ? Insi, pad'avant vous ? Â non fét, vos-alèz m'donér l'pèpète...
846. Djâke Eyèt t'taleûre pad'avant tout l'monde, ça s'ra co pîre. Et d'abôrd, dj'in.me mieûs d'vos-ètinde in premî côp, on n'sét jamés avè vous. Adon, c'èst pou audjoûrdu ou bén pou d'mwin ?
847. Lucîye Bon... Adon, dj'è lomè ça « L'rap du bronbu »
848. Djâke Du bron qwè ?
849. Lucîye Bronbu ! Bron-bu, c'èst « bu-bron » au rvièrs !
850. Djâke Paç'qui vos d'vizèz au rvièrs, asteûre ?
851. Lucîye Mins m'pètit pouyon, i faut vos-i fé, c'è-st-al môde audjoûrdu. Dins saquants anéyes, on n'pâl'ra pus qu'come ça ! C'è-st-in rap qui dj'é scrît pou vo n'èfant a v'nu. (*Tel un rappeur, en dansant*) « Lôlô, mi p'tit coco, c'èst l'eûre du bronbu. Bwè, bwè, bwè, m'pètit frère... Qu'il èst tchôd, l'bon lôlô. Yô ! Qu'ca fuche al tête ou bronbu, tous lès djoûs on pout comptér d'su. Yû ! »
852. Djâke Mon dieu, Lucîye ! Dji n'vos r'conès pus !
853. Lucîye « Bwè, bwè, bwè, m'pètit frère... Bwè, bwè, bwè, m'pètit frère... »
854. Djâke Oyi, dj'é compris ! Vos l'avèz d'dja dit !
855. Lucîye « Bwè, bwè, bwè, m'pètit frère... Bwè, bwè, bwè, m'pètit frère... »
856. Djâke C'n'èst nén possîbe, èle ara arokî n'sadjû !
857. Lucîye « Bwè, bwè, bwè, m'pètit frère... Bwè, bwè, bwè, m'pètit frère... »
858. Djâke Kék'fiye bén qu'an l'èrbourant, tout va s'èrmète d'alure !
859. Lucîye « Quand, quand, quand... tu, tu, tu... Quand, quand, quand... tu, tu, tu... »
860. Djâke C'n'èst pus ça in rap, c'è-st-ène tchanson pou lès bèguyards !
861. Lucîye « Quand, quand, quand... tu, tu, tu... Quand, quand, quand... tu, tu, tu... »
862. Djâke Mins comint ç'qu'on pout arêter ça, on ?
863. Lucîye « Quand tu fés t'reû, t'ès l'pus-eûreûs. C'èst l'reû du pus-eûreûs. C'èst pus-eureûs dès reûs... Yeû ! » (*Pirouette finale*)
864. Djâke (*Après un temps*) Vos tchantèz ça al fén du bankèt... èt gn-a l'mayeûr qu'apèle lès pompièrs !
865. Lucîye (*Hors d'elle*) Qwè ç'qui vos-avèz après mi, hon ! Pouqwè ç'qui vos d'vèz toudis m'rabachî ? Si vos n'èl savèz nén co, ça s'tréte avou djintiyèsse, ène feume, avou galant'rîye !
866. Djâke Mins vos n'astèz n'feume... vos-astèz m'cheur !
867. Lucîye Et adon ? C'èst qwè pour vous, ène cheur ? Ene marionète ? Ene cacaye qui dwèt tout ètinde ? Vos-astèz co du tins du ví bon dieu, savèz vous !
868. Djâke Dji vos-è priye ! Si vos m'pârlèz come ça, dji vos lèye toute seûle !
869. Lucîye Mins dji n'ratinds qu'ça ! (*Elle lui montre la sortie*) Alèz, èvôye insi !
870. Djâke Mins Lucîye, dji n'v'leûs nén vos chokér...

871. Lucîye Â bon... èt bén c'est rèyussi ! Est-ç'qui ça vos f'reût du mau d'dîre di tins-in tins : « Lucîye, vos-astèz formidâbe » ? Asteûre, lèyèz-m' toute seûle, dji n'vous pus vos vîr !
872. Djâke *(Décontenancé, après un temps)* Lucîye... Vos-astèz formidâbe !
873. Lucîye C'est trop timpe, m'n-ami ! I faut m'lèyî l'tins d'avalér tout ç'qui vos v'nèz d'dîre !
874. Djâke Eyèt vo tchanson al fén du bankèt ?
875. Lucîye Dji n'tchant'ré nén, pusqui ça n'vos n'plét nén !
876. Djâke Mins sins vous... èl fièsse va yèsse...
877. Lucîye Lèyèz-m' tranquîy'... Dji vous d'meurér tout seûle... *(Djâke sort. Dès qu'il est sorti)* Abîye lawaut ! *(Retour de Djâke. Lucîye se replie sur elle-même)* Toute seûle... dji vous d'meurér tout seûle...
878. Djâke Vos-avèz rézon, Lucîye... Dji n'é nén souvint stî fôrt djusse avè vous. Eyèt, m'pus grand r'môrs, c'est qu'vos fuchîje co toudis vîye djon.ne fiye.
879. Lucîye Ô, ni vos-è f'yèz nén, c'est lès céquante premièrès-anéyes qui sont lès pus malaujîyes... après on s'î fét ! Di toute façon, c'n'est nén vous dèl fôte !
880. Djâke Bén si fét... djustumint...
881. Lucîye Comint ça ?
882. Djâke Choûtèz Lucîye... Mins promètèz d'abôrd di n'nén vos mwéji... di n'nén co montér a s'minces...
883. Lucîye Dji vos l'promèts, dji d'meur'ré a tête... A m'toùr, asteûre, di vos-ètinde tchantér !
884. Djâke V'la... Chake côp qu'dji wèyeûs in'ome qui v'leût vos-aprochî, c'èsteût pus fôrt qui mi, dj'aleûs lî racontér in moncha d'carabistouyes disu vo compte...
885. Lucîye *(Tombant des nues)* Qwè ?! Adon tous cès rendèz-vous la, qu'i n'vèneût jamés nulu...
886. Djâke C'èsteût a cauze di mi...
887. Lucîye Mins pouqwè ?
888. Djâke Pou vos wârdér asto d'mi. C'est tél'mint rare d'awè in tchén pad'zou l'mwin. Et asteûre, v'la l'rèzultat. Vos-astèz co toudis la. Dji seûs pûni, alèz...
889. Lucîye *(Attendrie)* Canaye, va ! Mins ça m'fét du bén d'ètinde tout ça... *(Tombant dans ses bras)* Mi p'tit frère !
890. Djâke Mi grande cheur ! Vos v'lèz bén m'rapauji, come quand dj'èsteûs p'tit ? Audjoûrdu, gn-a tout qui va al disblouke ! Dji véns d'mâriér n'feume qui dji n'wès pus voltî èt dj'é pièrdu in'ouvrâdje qui dji wèyeûs voltî.
891. Lucîye Ni vos f'yèz pont d'mau d'tièsse. Tout va s'arindjî... *(Vers le haut)* èyèt l'pus râde possibe èco !
892. Djâke El seûle jwè qui mi d'meure co, c'est m'pètite Lulu.
893. Lucîye Comint ? Ni m'dijèz nén qu'inte lèye èyèt vous... ?!
894. Djâke Si fét, dispus in'an.
895. Lucîye *(Effondrée)* Ô la la, ça n'va nén s'arindjî du tout, adon ! Et èle n'est nén djalouse quand vous èyèt l'cwârbau... ?!
896. Djâke Lucîye... Dji n'é jamés stî pou lès-omes ! Dji wès trop voltî lès feumes pou lyeû fér ça ! *(Machinalement, il a pris la robe de Lulu)* Lulu... Lulu !!!
897. Lucîye Eyu ça ?
898. Djâke Es' kote ! Qwè ç'qu'èle fét la ?

899. Lucîye Ene kote, ça ?! Mins non fêt, c'è-st-in boukèt dès tantures qui dj'é ramwin.nè t'taleûre...
900. Djâke Vos pèrmètez, dji l'èrconès... Dji l'é payî tchèr assèz ! C'n'èst nèn possibe, èle èst r'vènûwe ?
901. Lucîye Mi, dji né rén vèyu.
902. Djâke Mins ç'kote-la n'èst nèn arivéye droci toute seûle ! Dins l'pissine ! Quand i gn-a ène pissine ène sadju, i faut qu'èle plondje didins ! Vènèz avou mi !
903. Lucîye Non fêt, non fêt, dji d'meure droci...
904. Djâke Vènèz avou mi, vos dis-dj' ! A nous deûs, nos s'rions pus fôrts pou lî fér comprinde qu'èle dwèt s'èdalér ! *(Djâke entraîne Lucîye. Dès qu'ils sont sortis, Lulu sort de la chambre, suivie de Pière. Course poursuite)*
905. Lulu Arètèz, mossieû Leboute ! Fuchèz rézonâbe !
906. Pière Dijèz don vous, qui ç'qu'a comincî ?
907. Lulu Dji vos-è priye, rapaujèz-vous !
908. Pière Ene feume, c'èst come in'èlicoptère, t'ossi râde qu'on tchèt, faut r'montér !
909. Corine *(Off, porte d'entrée)* Djâke ? Lucîye ? *(Lulu s'enferme dans la chambre de Lucîye. Pière tente d'en forcer la porte. En désespoir de cause, il va dans la salle de bains. Corine entre)* Nulu ! Adon la, pou l'djoû di m'mariâdje, dji seûs bén rêyusse ! *(Serrant son ventre)* Eureûs'mint qu'vos-astèz la, vous... *(Elle monte les escaliers)* Avou tous cès machâdjes-la, dji n'mi sins nèn bén... Dji m'va prinde n'saqwè. *(Elle essaie d'ouvrir la porte de la salle de bains)* C'èst sèrè ! Djâke, vos-astèz la ? Djâke, dji sés qu'c'èst vous... *(Grognement masculin)* Mins qwè ç'qui vos f'yèz dins l'sale di bins ? Drouvèz-m', al fén du compte, dji n'mi sins nèn bén... *(La porte s'ouvre et une main passe un flacon médicamenteux. Corine saisit le poignet et tire Pière, en peignoir de bain, se frottant la tête cachée par une serviette)* C'n'èst nèn l'vré, dji sondje sûr'mint ! Vos vos lavèz lès tch'fias ? An plin mitan du bankèt d'no mariâdje ? Adon qu'i gn-a pus d'cint djins qui vos ratind'nut ? *(Pière secoue la tête positivement)* E bén la, lèyèz-m' vos dire qui vos-astèz l'pus mwé qu'on pout mâriér ! *(Pière fait oui de la tête)* In bon-pour-li, v'la ç'qui vos-astèz ! *(Oui de la tête)* In janfoute ! *(Oui de la tête)* Vos n'astèz nèn contrariant dins tous lès cas ! *(Non de la tête)* Quand dj'èsteûs djon.ne fiye, dji m'dijeûs qui m'mariâdje s'reût l'pus bia djoû di m'viye. Mins la, c'èst bèrnike ! On z'a fêt bèrwète tous lès deûs, en'do ? *(Haussement d'épaules)* Nos v'la propes tous lès trwès ! *(Oui de la tête)* Dj'é dins l'idéye qu'vos n'astèz nèn fêt pou l'mariâdje ! An ratindant, faute di scapér no coupe, vos v'lèz bén vos rabiî èyèt v'nu fér chénance au bankèt ! *(Oui de la tête)* Quand on comince n'saqwè, on va djusqu'au coron ! *(Il tourne la serviette autour de sa tête comme une burka)* Ô ! Quand dji vos wès insi, i m'chène qui dji fés coupe avou n'feume arâbe ! *(Il entre dans la chambre de Djâke)* C'n'èst nèn ène pilure qui dji m'va prinde, c'èst l'bwèsse ètîre ! *(Elle entre dans la salle de bains. Retour de Lucîye et Djâke qui a mis un peignoir et une serviette identiques à ceux de Pière)*
910. Djâke *(Se frottant la tête dans la serviette)* Vos n'è frèz jamés pont d'ôte, savèz vous ! Dji seûs tout frèch' !
911. Lucîye Dj'é stî foute mès pîds dins-in cayô qu'èsteût su l'bôrd... Vos n'avîz nèn dandjî d'yèsse tout près d'mi come ça ! An plin solia, vo costume va sètchî su l'côp. *(Elle lui met la serviette sur la tête, il ressemble ainsi parfaitement à Pière précédemment)*
912. Djâke *(Se frottant la tête)* Et l'ôte la, qu'a disparu ! *(Bruits de la salle de bains)* C'èst vous qu'è-st-au lawaut ? *(Corine sort)*
913. Lucîye *(Voyant Corine)* Âaaa !
914. Djâke *(La tête toujours dans la serviette)* Qwè ç'qui c'èst d'ça pou dès maniyères di s'disbotér insi ? *(Lucîye lui arrache la serviette de la tête)*

915. Corine Â ! Tout l'min.me, vos-avouwèz vos tromp'rîyes !
916. Djâke Ô !!! M'n-amoûr, c'est vous ?
917. Corine *(Descendant, ironique)* Oyi, èt toudis avou l'sourire co bén, dji comprinds qu'vos fuchîje sbarè ! R'satchèz vo pingnwâr ! Dji vos-é d'dja d'mandè...
918. Djâke Dji sés, l'albom' di famîye pou l'couzin Alfonse. Mins, inte lès côps, dj'é...
919. Corine A propos, t'taleûre, dji n'l'é nén trouvè. Eyu ç'qu'il èst ?
920. Lucîye Dins m'tchambe. Ayèr au niût, dj'é voulu rwétî dès fotos d'Djâke quand il asteût p'tit...
921. Corine Dji m'va l'quér dins vo tchambe, adon. Vous, su ç'tins-la, alèz-è vos candji ! Dji n'va nén passèr m'tins a répèter l'min.me litanîye dès-eûres d'asto ! *(Sur cette tirade, Lucîye voit Lulu sortir rapidement de sa chambre pour regagner celle de Corine)*
922. Lucîye *(Faisant mine de s'évanouir pour détourner l'attention)* Âaaaa !
923. Dj. et Cor. *(Se précipitant pour la faire s'asseoir sur le canapé)* Lucîye !
924. Djâke Ele a tcheû fwèbe ! Lucîye ! Qwè ç'qu'on pout fé ?
925. Corine Ene boûne tchofe su sès machèles ! Ca fèt pus d'trinte ans qu'vos djèryîz après ! *(Djâke hésite, lève la main)*
926. Lucîye *(Sentant Lulu passée, n'ouvrant pas les yeux)* E bén, vos ratindrèz co trinte ans d'pus ! *(Regardant vers les chambres)* Ouf ! C'est passè ! C'est m'diabète, dji manque di suke. Alèz-î, Corine, dji vos-apôte l'albom' tout d'chute. *(Elle monte pour entrer dans sa chambre)*
927. Djâke Dji m'candje èt dj'arive, m'n-amoûr.
928. Corine Dji pous co vos d'mandér in dérin sèvice... pad'avant l'famîye, f'yèz chènance di m'vir voltî. Qu'is-euchîche l'idéye qu'nos f'yons n'bèle coupe !
929. Djâke Pouqwè, fé chènance ? Mins dji vos wès voltî, mi !
930. Corine Gn-a vrémint deûs-omes dins vo tièsse. Mins vos-astèz bran.mint pus fèl quand vos f'yèz l'feume arâbe ! *(Elle sort)*
931. Djâke El feume arâbe ?! *(Il monte vers sa chambre)* Di toute manière, audjoûrdu, ça n'vaut nén lès pwènes dí cachî a comprinde...
932. Lucîye *(Sort de sa chambre)* Eyu ç'qui vos-alèz ?
933. Djâke *(Sur le point d'entrer)* M'abiyî...
934. Lucîye Non fèt !!!! N'intrèz nén ! I va vos saut'lér d'su !
935. Djâke Qui ça ?
936. Lucîye El... èl pitbul' !!
937. Djâke El qwè ?
938. Lucîye El pitbul'. Vos savèz bén, l'tchén da Lodîye, l'vijène. Taleûre, èle a v'nu m'dimandér dèl wârdér.
939. Djâke Vos v'lèr rire, bén sûr ! *(Il va pour ouvrir)*
940. Lucîye Tant pîre pour vous. Mins dji vos-aré prév'nu. *(D'une voix forte)* Il èst fôrt mèchant ç'tchén-la ! *(Frappant sur la porte)* En'do, qu'il èst fôrt mèchant ! *(Aboiements off de Pière tel un chien)* Â, vos wèyèz bén !
941. Djâke *(Impressionné)* Come d'èfèt ! Mins i n'vos chène nén qu'il abaye drol'dimint ?
942. Lucîye Oyi... C'est paç'qu'i 'nn'a pupont ! Et c'è-st-in abayeû ! I n'atake qui lès-omes !
943. Djâke Mins pouqwè ?
944. Lucîye Pou s'vindjî di ç'qu'i n'a pus ! *(Aboiements)* Alèz-è vos coutchî Gamin !
945. Djâke « Gamin » co bén ! Lucîye, vos téléphonèz tout d'chûte a Lodîye pou qu'èle vèn.ne... *(Voyant les vêtements de Pière)* Qwè ç'qui c'est d'ça ?

946. Lucîye Mins rén du tout ! C'est dès vîyès loques pou prinde lès poûssières ! (*Frappant le sol avec*) Â, mins qu'i fét man.nèt droci ! Qui c'est man.nèt ! Man.nèt ! Man.nèt !
947. Djâke C'è-st-insi qu'vos r'nètyèz, vous ?
948. Lucîye (*Continuant à frapper le sol*) Oyi, c'è-st-ène nouvèle maniyère... Pou tuwér lès micrôbes, i faut satchî su leûs tièsses !
949. Simon (*Entrant*) Â ! Mossieû Labîye ! Dji cacheûs après vous a l'ôbèrje !
950. Djâke Ô non fét ! Nén lî ! Nén lî ! Alèz-è ! Alèz-è !
951. Simon (*Désignant son peignoir*) C'n'est nén possible ! An plin mitan d'vo mariâdje, vos-alèz fé plandjêre ?
952. Djâke Non fét, dj'é bran.mint mieûs ! (*Sadique*) Si vos v'lèz bén muchî dins m'tchambe !
953. Simon Co toudis ?
954. Lucîye Mins Djâke, i va s'fé agnî !
955. Simon (*Inquiet*) Vos-avèz dins l'idéye d'm'agnî ?
956. Djâke (*Très autoritaire*) Dins m'tchambe !
957. Lucîye (*Ouvrant le frigo*) Ratindèz, Djâke... Dji m'va d'abôrd lî donér ène saqwè a mindjî. Ca va l'rapaujî n'miyète...
958. Simon Mins dji seûs fôrt paujère, mi... Mins si vos-arîz in boukèt d'djambon, dji n'dîreûs nén qu'non...
959. Djâke (*Très autoritaire*) Vous, dins m'tchambe !
960. Simon Tout d'chûte, tout d'chûte... Mins a propos, dji v'leûs vos d'mandér si vos n'arîz nén d'l'ouvrâdje pour mi dins vo n'ajance...
961. Djâke (*Voyant Lucîye monter avec une assiette*) Lucîye, qwè ç'qui vos montèz la ?
962. Lucîye C'est dèl taute aus bulokes...
963. Simon Ô merci, dji m'èrluv'reûs pou d-è mindjî !
964. Djâke Dèl taute aus bulokes pou in pitbul' ?! Eyèt mi, dji mindj'ré dès Friskies, azârd ? Alèz-è r'mète ça èyu ç'qui vos l'avèz trouvè !
965. Simon Vos-avèz in pitbul' dins vo tchambe ?
966. Djâke Tourille, audjoûrdu dins m'tchambe, a cauze di vous, dj'é yeû m'compte di mizères ! Mins c'n'est co rén a costè di ç'qui Lucîye... (*Voyant Lucîye avec une botte de carottes*) Dès carotes pou in pitbul' ?!
967. Lucîye Bén oyi, i parèt qu'ça rind amitiéûs...
968. Simon (*Découvrant la robe de Lulu près du canapé*) Mins c'est l'kote da Lulu, ça... Et èle n'est pus d'dins !
969. Djâke (*Ironique*) Vos 'nn'astèz sûr ? Rwétèz toudis bén dins l'oûrlèt !
970. Lucîye Ca comince a sinte mwé ! (*En entrant dans la chambre de Djâke*) Coutchî, Gamin !
971. Simon Mossieû Labîye, èyu ç'qu'èle est Lulu ?
972. Djâke Tourille, dji vos propôze in martchî, chaque s'okupe di s'cheur ! (*Lucîye ressort de la chambre avec une pile de draps*)
973. Simon Mins c'est ça, djî seûs... Dins l'pissine ! C'est pou ça, vo pingnwâr ! (*Il sort. Lucîye installe ses draps sur la rambarde, cachant des pieds à la taille le trajet qui mène à sa chambre*)
974. Djâke V'la qu'èle fét r'suwér s'bouwéye, asteûre ! Dji vous m'èdalér d'itci ! Et abiyî come i faut co bén !

975. Lucîye Mins m'n-amouâr, dji véns d'vos dire qu'i n'atakeût qu'lès-omes. S'i vos wèt, ça va yèse in carnâdje !
976. Djâke Dji m'va brére ! Dji sins qu'dji m'va brére ! *(Criant de toutes ses forces)* Âaaaaaa !... *(Soulagé)* V'la, ça va mieûs !
977. Lucîye *(Rouvrant la porte de la chambre de Djâke et se penchant comme pour tenir un chien par le collier. Piêre passe à 4 pattes, sans être vu de Djâke)* Au pîd, Gamin !... La, tout doûs !... Ô, gn-a sès pwèy's qui sont tout durs... Si vos wèyîz lès-ouy' qu'il a ! Ca m'fé frum'ji... *(Regardant vers la chambre)* Mins pouqwè ç'qu'èle n'èl chût nén, on ? Taleûre, èle asteût toudis pindûwe a s'cô !
978. Djâke Mins di qwè ç'qui vos pârlèz ?
979. Lucîye Bén... Di s'lache... Alèz, èvôye dins m'tchambe ! *(Elle lui botte le derrière, couinement de chien ; en fermant sa porte)* Et asteûre, vos n'boudjèz pus !
980. Djâke *(Montant l'escalier)* Bon, dji va m'candjî èyèt t'ossi râde qui ç'comédiye d'mariâdje-ci s'ra finiye... *(Lulu sort de la chambre)* Âaaaaaaa !!! Yin d'cès djoûs, gn-a m'keûr qui va m'lèyî la ! Mins qwè ç'qui vos f'yèz dins m'tchambe, vous ?
981. Lulu Dji... Dji f'yeûs dès doudoûces au tchéen...
982. Djâke A mitan abiyîye ?
983. Lucîye I vaut mieûs ! Cès bièsses-la, ça blèfe tout costès ! *(Aboiements de Piêre)*
984. Djâke Lucîye, dji vos-è priye, f'yèz-l' tère !
985. Lucîye C'èst prom'tu, m'pètit colô, dji va l'méstrî. *(Elle entre dans la chambre)*
986. Djâke Eyèt vous, pètèz èvôye d'itci au pus râde ! *(Il la fait descendre)*
987. Lulu Dji m'fés kék'fiye dès-idéyes mins vos-avèz l'èr di n'pus m'vîr voltî come divant.
988. Djâke Arètèz vos couyonâdes èyèt rabiyez-vous !
989. Lulu Vos pèrmètèz ? C'èst qu'ça done swè, savèz, d'fèr dès doudoûces a in si gros tchéen... *(Elle va vers la cuisine)*
990. Simon *(revenant)* Nén moyén di r'mète l'mwin d'su... Lulu ! Eyu ç'qui vos-astîz ?!
991. Djâke Dins m'tchambe !
992. Simon *(Montant vers la chambre)* Oyi, tout d'chûte. Et si dji m'fés agnî ?
993. Djâke Non fét, dji v'leûs dire qui madame, droci, èsteût dins m'tchambe an trin d'fèr dès doucoûces au pitbul'. Et asteûre, vos spitèz èvôye tous lès deûs !
994. Lulu Nén divant qu'vos n'ègadjiye Simon dins vo n'ajance !
995. Djâke Di qwè ? Vos-ôzèz m'fé du tchantâdje ?
996. Lulu Dimandèz pus râde a vo cheur, c'è-st-al môde pou l'momint !
997. Simon Lulu, vos m'fèyèz onte. Alèz, vènèz...
998. Lulu Mins vos n'alèz tout l'min.me nén pourmwin.nér dès tourisses an auto, toute vo vikériye ! M'pètit tchat, dji vos-acèrtine qui m'frère a dès boûnès-idéyes... *(Rire de Djâke)* Pouqwè ç'qui vos riyèz ?
999. Djâke On direût vîr Lucîye quand èle f'yeût l'artike avou mès premières pratikes ! Qwè ç'qu'on n'f'reût nén sins nos cheurs, en'do ?... Adon ?
1000. Simon Adon qwè ?
1001. Djâke Vos boûnès-idéyes ? Qwè ç'qui c'èst ? Donèz-m' in' ègzimpe. Et tout d'chûte éco !
1002. Simon E bén v'la, a Tahiti, dj'aveûs trouvè n'saqwè d'fameûs... In' ome qui s'pourmwin.ne su n'plâdje, qwè ç'qu'i fét d'abôrd ?

1003. Lulu I passe s'tins a rwéti lès feumes qui sont st-a mitan abiyîyes ! *(A Djâke)* Nén vous ?
1004. Simon El côrp d'ène feume, c'est ç'qu'i gn-a d'mieûs pou fé dèl publicitè. Adon, dji plakeût saquants sôtes di rèclames su l'pia d'toutes lès feumes.
1005. Djâke Et èles si lèyît fé ?!
1006. Simon Diâbe vous ! Pus' qu'èles-enn'avît èyèt pus d'liârd qu'èles gangnît, en'do !
1007. Djâke Tout ça c'est fôrt Bén mins qwè ç'qui c'èsteût, lès rèclames ?
1008. Simon Ô, dès-afêres qu'i gn-aveût drola. Dj'é comincî avou « Mastok », ène sôte di mastike. Dj'èle plakeût su l'boutroule. *(Il prend, sur le bureau, un post-it qu'il colle sur le nombril de Lulu)* « Avec le mastic Mastok, rebouchez tous vos trous en bloc ! »
1009. Djâke Oyi, ça vout Bén dire çu qu'ça vout dire !
1010. Corine *(Entrant)* Djâke, vos n'astèz nén co abiyî ? *(Voyant Lulu devant la cuisine)* C'n'est nén l'vré ! Is sont r'vènus ?
1011. Djâke Oyi, pou pârlér d'no contrat...
1012. Lulu I gn-aveût deûs trwès-afêres qu'on-aveût roubliyî.
1013. Corine Et c'est pou n'nén lès roubliyî qu'vos vos-avèz clapè dès papîs su l'boutroule ? Dins tous lès cas, madame, vos-avèz l'toûr pou muchî n'saqwè...
1014. Lulu Pouqwè ç'qui vos d'jèz ça ?
1015. Djâke Mins m'n-amoûr, ès' mayo d'bin, c'est paç'qu'èle vouleût...
1016. Corine Dijèz, don vous deûs, èst-ç'qui vos n'mi prindrîz nén pou n'bièsse, azârd ? Vos pinsîz m'èl catchî pus lontins ?
1017. Djâke Vos catchî qwè, m'n-amoûr ?
1018. Corine Vos l'savèz fôrt Bén !
1019. Djâke *(Effondré)* C'côp-ci, dji m'rinds... Pârdon, m'n-amoûr, di toute maniyère, vos-arîz fini pa tout sawè in djoû ou l'ôte...
1020. Corine Ô oyi, vos n'arîz nén poulu l'èspèchî. Dji l'é vèyu au premî côp d'ouy' !
1021. Djâke Â ! Ca s'wèt tant qu'ça ?
1022. Corine Anfin, Djâke, rwétèz-l'... C'è-st-ène mèrvèye !
1023. Djâke C'est l'vré... C'èsteût malaujî di t'nu tièsse...
1024. Corine Mins n'faleût nén t'nu tièsse, ç'areût stî damâtje !
1025. Djâke Damâtje ?! Ô la la, ça va mau fini !
1026. Corine C'est co pus bia d'tout près. *(A Lulu)* Vos v'lèz Bén vos r'satchî n'miyète ?
1027. Djâke Oyi, m'n-amoûr, Lulu va s'èrsatchî pus lon, bran.mint pus lon...
1028. Corine Vrémint Djâke, c'è-st-ontèus d'm'awè catchî t'ossi lontins... *(Ecartant Lulu)* l'fameûse machine a fé l'buwéye da madame ! *(Elle regarde la machine)*
1029. Djâke El machine a fé... ? Dji sins qu'dji m'va piède mès boubounes !!!
1030. Simon *(Admiratif)* Dins tous lès cas, vos-avèz dèl chance di vos satchî d'imbaras come ça ! *(Luciye sort de sa chambre et reste devant sa porte)*
1031. Luciye *(Chantant)* « Tout va très bien, madame la marquise... » Ô Corine, dji m'va vos sbarér. Gn-a lès Tourille qui vos-ont apôrtè ène machine a fé l'buwéye.
1032. Djâke Yin d'cès djoûs, dji m'va l'èstron.nér vikante !
1033. Quinet *(Entre en portant une part de gâteau)* « Avou Quinèt, lès nouvèles fèy'nut dès cumulèts ! »
1034. Corine V'la l'ote èwarè, asteûre !
1035. Quinet Dj'é deûs nouvèles pou vos-ôtes... Mins dji dwès toudis r'satchî mès solés ?

1036. Dj. et Cor. Non fét !!!
1037. Quinet Adon, première nouvele, dji vos-é scapè in boukèt du gatô. Eyèt l'deuzième nouvele, c'è-st-ène mwéche nouvele... Gn-a l'gazète qui vént d'm'aplér. Pière Leboute èst môrt.
1038. Tous Qwè ???
1039. Quinet Gn-a s'n'hélicoptère qu'a tcheû dins-in tchamp. D'après l'pilote, mossieû Leboute n'a nén poulu d-è vudî... Il a brûlè a crayas !
1040. Corine (Chancelante) Ô non fét !!! Dijèz-m' qui c'n'est nén l'vré !!!
1041. Lulu Mins Bén sûr qui c'n'est nén l'vré ! En'do, Lucîye ??
1042. Lucîye On s'tét... après in parèye drame ! Mins pus taurd, quand l'gaz'tî s'ra st-évôye, kék'fiye qu'nos-arons n'boûne surprîje...
1043. Quinet Non fét, madame, gn-a pupont d'èspwêr. Tout ç'qui d'meure, c'è-st-in p'tit moncha d'cindes...
1044. Djâke Dès cindes ! Ca r'comince !
1045. Quinet On z'a r'trouvè ètout saquants-ochas...
1046. Lucîye (A part) C'èst lès deûs gades...
1047. Corine Qué n'oreûr ! Plése-t-a dieu qu'i n'eûche nén soufru !
1048. Lucîye Ca, pou ç'qu'i gn-a d'soufru, gn-a pîre ! En'do Lulu ?
1049. Djâke (Révolté) Lucîye ! Comint ç'qui vos p'lèz dire ça ?
1050. Lucîye Dji vous dire qui la èyu ç'qu'il èst, asteûre, il èst paujère...
1051. Corine Kék'fiye Bén qu'pou l'momint, i nos-ètind...
1052. Lucîye Asseûrè, ça ! Et qu'drola au d'zeû, i dwèt r'grètér d'awè stî si mèchant...
1053. Djâke Dire qu'il asteût co la gn-a ène eûre ! (Dictant à Quinet qui prend note) Si binauje qui dj'm'okupe di sès-afères ! (Aboiements off de Pière) Coutchî, Gamin !
1054. Corine Qwè ç'qui c'est d'ça ?
1055. Djâke C'èst Lodîye !
1056. Corine Lodîye ?! L'vijène ?! Ele abaye asteûre ? (Se tenant le ventre) Â ! Dj'é mau !!
1057. Djâke Oyi, c'è-st-ène nouvele qui nos fét dèl pwène a tètous.
1058. Corine Non fét, c'n'est nén ça... C'èst l'choc' qui m'a donè m'première douleûr... èt dji sins d'dja l'chûvante qu'arive... èt sins bèz'nér èco... Aïe !
1059. Djâke Qwè ç'qui ça vout dire ?
1060. Lucîye Qui vo feume va mète au monde !
1061. Djâke Ô non fét ! Nén tous lès bouneûrs l'min.me djoû !!!
1062. Quinet (Prenant des notes) Co toudis n'frisse nouvele ! Audjoûrdu, c'èst m'djoû, vrémint !
1063. Corine Ouye ouye ouye... Ca va co pus râde !
1064. Djâke Mins m'n-amoûr, rastaurdjèz-vous ! Qwè ç'qu'on pout fé ? Mète in papin ?
1065. Simon In papin !!... Mossieû Labîye, a Tahiti, lès feumes ont trouvè l'toûr pou z'èspètchî l'èfant d'arivér pus timpe.
1066. Djâke Adon, dijèz-l' râd'mint !
1067. Simon Elès fèy'nut l'pwêrî.
1068. Corine El pwêrî ?
1069. Simon Oyi, paç'qu'avou l'tièsse in bas èt lès djambes è l'èr... (Mimant l'ascension d'un bébé vers le haut) c'èst malauji d'arivér djusqu'a l'coupète...

1070. Djâke Vous, savèz, l'djoû qu'on don'ra dès prîs aus-inocints, vos-arèz sûr'mint l'premî prîs !
1071. Lucîye Mins èmwin.nèz-l' a l'opitâl ! I gn-a pont d'tins a piède !
1072. Corine Et nos-invités ?
1073. Djâke Is n'ont qu'a d'meurér a l'ôbèrje !
1074. Lucîye Come ça, is s'ront d'dja la pou l'batème !
1075. Corine *(Douleureuse)* Alèz-è quér l'valîse pou l'èfant !
1076. Djâke L'valîse pou l'èfant ! I n'va tout l'min.me nén l'dimandér an z'arivant !
1077. Corine On n'contrariye nén n'feume qui ratind !
1078. Djâke *(Montant)* C'è-s-ta vos disgoustér d'fé dès-èfants ! *(Il entre dans sa chambre)*
1079. Corine *(Gémissante)* Ôooooooooooooo ! Et Pière qu'a fét s'dérin ikèt !
1080. Lucîye Mins non fét ! Pinsèz pus råde a dès-afères bran.mint pus guéyes. Ca fét bran.mint pour l'èfant. Dj'è vèyu ça su intèrnet...
1081. Lulu Madame, èst-ç'qui nos p'lons fér n'saqwè pour vous ?
1082. Corine Oyi, prinde l'èfant èyèt tous lès maus avou !
1083. Djâke *(Sortant de la chambre avec une valise)* Alèz, èvoye adon, moman !
1084. Corine Â non fét, nén « moman » au d'zeu du marchî ! Ca fét co pus mau qu'lès douleûrs !
1085. Lucîye Lomér s'feume « moman » ! Ca, c'èst pour d'vôrcér su l'côp !
1086. Djâke Bon, vos-astèz prèsse adon ?
1087. Corine Non fét, vos-astèz trop nièrveûs ! Vos s'riz co Bén capâbe di m'lèyî acoutchî dins l'bwèsse a gants ! Ap'lèz pus råde ène ambulance !
1088. Djâke Di qwè ? Mins su l'tins qu'èle arive, vos arèz...
1089. Lucîye Si fét, si fét, vos d'vèz fé atincion a tout ! I faut yèsse a précaucions !
1090. Lulu Vènèz madame, nos-alons vos cadjolér.
1091. Corine Et dijèz au docteur d'arivér tout d'chûte.Vos wèyèz qu'dj'é Bén fét dèl priyî au mariâdje. Ôooo... çu qu'dj'é mau, sègneûr !... Oyi, oyi, m'pètit colô, vos s'rèz Bén råde la...
1092. Lucîye Et afon, èst-ç'qui vos-alèz téléfonér, oyi ou Bén non ? *(Djâke décroche le téléphone)*
1093. Corine *(Devant sa porte)* Est-i dieu possîbe ! M'lét ! Qwè ç'qui ça co passè d'dins ?
1094. Lulu *(Mal à l'aise)* Mon dieu, come c'èst drole ! *(Elle entre avec Corine)*
1095. Lucîye Dji va quér m'lîve di mèd'cine... *(Vers Corine)* Surtout, pinsèz a dès-afères fôrt guéyes ! *(Entrant dans sa chambre)* Au pîd, Gamin !
1096. Djâke Tourille, vos-astèz co toudis djon.ne ome ?
1097. Simon Oyi, pouqwè ?
1098. Djâke Dimeurèz-l' !... Mins cint miyârd, pouqwè ç'qu'i n'rèspand nén ?
1099. Simon Kék'fîye qu'avou s'sirène, i n'vos-ètind nén.
1100. Corine *(Off)* Ouye ouye ouye... *(Lulu sort)*
1101. Lulu Et adon, ç'n-ambulance-la ?
1102. Djâke Ele arive, èle arive !
1103. Lulu Oyi èt Bén la ètout, ça arive !
1104. Simon Mossieû Labîye, a vo maujone, on n's'anoye nén ène sègonde... *(Djâke compose un autre numéro)*

1105. Quinet Ca, vos p'lèz l'dire ! I gn-a d'qwè scrîre !
1106. Lucîye *(Entrant)* Nos-astons scapès, dj'é r'trouvè m'lîve di mèd'cine ! Wèyons in pô... « Piqures di p'titès bièsses », c'n'èst nèn ça... « Grocheû », nos-î astons cazîmint...
1107. Corine *(Off)* Ôooooooooooooooooooooo !!!
1108. Lucîye In momint, m'n-èfant, dji fés au pus râde...
1109. Corine *(Sortant de la chambre)* Dji vous acoutchî dins l'pissine !
1110. Djâke Qwè ?!
1111. Corine Dji vous in-èfant qui sèt nadjî...
1112. Lucîye D-è v'la yène di boûne idéye !
1113. Djâke Mins vos pièrdèz l'tièsse, c'n'èst nèn possîbe ôtrèmint ! C'èst non fèt d'avance !
1114. Corine Ô, c'èst si bia l'sourire d'in-èfant qui nâdje...
1115. Djâke Oyi, c'èst ça ! Et après, dji m'va l'atrapér avou n'pûjète, azârd ? *(Au téléphone)* Alô ? L'ôrbèrje dèl Trûte qui tchante ? Mins gn-a yène d'arèdje la-d'dins... *(Hurlant)* Comint ? Mins dji sés Bén qu'vos-avèz in mariâdje, c'èst l'mén !! Passèz-m' l'docteur Martin...
1116. Corine Mins alèz-è l'quér vous-min.me, ça d'ira pus râde ! I faut tout lî dire !
1117. Lucîye Eyèt vous, d'meurèz coutchîye. *(Les 3 femmes entrent dans la chambre de Corine)*
1118. Djâke Qué djournéye, si vous plèt ! Mins qué djournéye ! Alô l'Trûte qui tchante ?! On z'a racrotchî ! V'nèz avou mi, Tourille ! *(Il raccroche et sort suivi de Simon)*
1119. Quinet *(Seul en scène)* Si avou tout ça, dji n'seûs nèn raussî... *(Au centre scène, il piétine la moquette avec rage)* Ah ! Ca m'tchôpyeût dispus cénq munutes !... Mins c'èst l'vré, en'do ! Quand dji pinse a cès canayes-la qui gangn'nut dès liârdès a l'èscoupe èt tout ça paç'qu'is-ont fé n'frâse pou vantér n'sôte ou l'ôte, in côp par an ! Dès djins a liârdès, v'la ç'qui c'èst ! Eyèt mi qui scrîs dès dijène di royes su n'djournéye, on vout m'èrsatchî mès solés trawès ! *(La porte de la chambre de Lucîye s'ouvre. Pière sort de la chambre, vêtu d'un costume de Djâke. En surveillant la chambre de Corine et Quinet qui est de dos, il descend rapidement l'escalier. Quinet va vers la porte du jardin)* C'n'èst nèn possîbe, il a min.me ène pissine ! *(Quinet reste dans l'entrebâillement de la porte en regardant vers la piscine)*
1120. Corine *(Off)* Ôooooooooooooooooooooo !
1121. Lucîye *(Off)* Guéyes... Pinsèz a dès-afères fôrt guéyes !
1122. Pière *(Cherchant, en aparté)* Mins èyu ç'qu'il èst ç'man.nèt aparèy' foto-la ?!
1123. Lucîye *(Sortant de dos, vers Corine)* Tènèz, pinsèz a Clârisse. Ele s'a tél'mint fèt r'tinde lès piàs qu'asteûre, èle a lès pîds tout racrapotès ! *(Se retourne et voit sa porte ouverte)* M'n-uch' !!! Qui ç'qu'a drouvu m'n-uch' ? *(Elle entre dans sa chambre. Résigné, Pière va pour sortir vers la porte d'entrée... Mais off, on entend...)*
1124. Djâke *(Off)* E Bén ça, c'èst l'boukèt ! *(Bloqué de toute part, Pière se plaque contre son affiche, se superposant parfaitement dans la même pose et devenant par là invisible aux yeux des autres. Retour de Djâke, suivi de Simon)* L'docteur, astampè su l'tâbe, qui s'prind pou in Chippendale ! Et lès viyès couzènes, sô-môtes, qui lî stich'nut dès biyèts d'vint euros dins s'roudje scan'çon ! Dj'aré tout vèyu, mi, droci !
1125. Lucîye *(Sortant de sa chambre)* Djâke, gn-a l'pitbul' qu'a pètè èvôye !!! *(Personne ne va remarquer Pière sur son affiche. Lulu sort de la chambre)*
1126. Lulu Abîye, tèrtous ! Ele pièd sès-eûwes ! *(Elle entre dans la salle de bains)*

1127. Djâke Ele pièd sès-eûwes ! I faut ap'lér lès pompièrs ! I gn-a pont a lès bate pou lès-inondâcions ! *(Il compose un numéro de téléphone)*
1128. Lucîye Vos n'avèz nèn vèyu n'saqui qui vudeût ? Anfin, n'bièsse ?
1129. Tous *(et même Pièrre sans être vu des autres)* Non fèt !
1130. Lucîye Mins èyu ç'qu'il è-st-èvoÿe ?? *(Angoissée)* « Z'avez pas vu Mirza ? » *(Elle sort par la porte d'entrée)*
1131. Quinet Mossieû Labîye, pârlèz-m' sins minti. Comint ç'qu'il asteût, Leboute, dins l'vîye ?
1132. Djâke Sins minti ? C'èsteût n'crapule ! La, vos-astèz binauje ? *(Mouvement d'humeur de Pièrre qui reprend vite la pose pour ne pas être démasqué)*
1133. Quinet C'est formidâbe ! Gn-a mès lijeûs qui vont fé dès r'bonds d'deûs mètes !
1134. Djâke Alô lès pompièrs ? Djâke Labîye a l'aparèy'... Abîye, gn-a m'feume qu'èst prèsse a z'acoutchî ! Vos c'on'chèz m'n-adresse ? Fôrt bén ! Arivèz râde, adon ! *(Il raccroche. Lulu sort de la salle de bains avec des serviettes et retourne dans la chambre vers Corine. Retour de Lucîye)* Ca n'va pus taurdjî, m'n-amour, lès pompièrs ariv'nut. Mon dieu, dji n'sés nèn ç'qui dj'é... Dji triyane tout... Et gn-a nulu qui fèt atincion a mi !
1135. Corine *(Off)* Ôoooooooooooo ! Dj'é mau...
1136. Lucîye Guéye, dimeurèz guéye ! F'yèz ç'qui vos-avèz appris... Rèspirz come in p'tit tchén ! *(Cherchant)* Mins èyu ç'qu'il èst passè ?
1137. Corine *(Off)* Djâke, gn-a l'èfant qui diskind !!!!
1138. Lucîye *(A Djâke)* I diskind... Adon montèz, vous !
1139. Djâke Dji n'sareûs nèn, dji seûs makè come in bocseû qu'a stî docsinè !
1140. Lucîye Ca, c'èst bén tèrtous lès min.mes ! Ca fèt d'l'ome mins quand i gn-a n'astaudje ou l'ôte, on n'lès wèt pus ! Et on dit qu'c'èst nos-ôtes, lès feumes, qu'èst cazuwél *(Elle entre dans la chambre de Corine)*
1141. Simon *(Vers les chambres)* Lulu, apôrtèz-m' in cindrén...
1142. Djâke Qwè ç'qui vos-alèz fé ?
1143. Simon Edî vo feume a z'acoutchî.
1144. Djâke Vous ? Vos-astèz infirmier, asteûre ? *(Lulu sort de la chambre, va à la cuisine et apporte un tablier que Simon met)*
1145. Simon Non fèt, mins dj'é boutè dij' ans d'asto a l'crwè roudje !
1146. Lulu Oyi. Et min.me qu'in còp, il a édî n'feume a z'acoutchî dins s'taksi.
1147. Simon *(Enfilant des gants de ménage)* Et qu'ça fuche l'èfant ou bén l'taksi, tout l'monde a rintrè sins-aroke !
1148. Djâke Pouqwè ç'qui vos mètèz dès gants ?
1149. Simon Pou l'ijiyin.ne, bén sûr !
1150. Corine *(Off)* Ôoooooooooooo ! *(Lucîye sort)*
1151. Lucîye I faureût in satchot avou dèl glace... *(Voyant Simon)* Vos pinsèz qu'c'èst vrémint l'momint d'fé l'mwin.nâdje, vous ?!
1152. Simon *(Rejoignant Corine)* N'eûchèz nèn peû, madame, dji m'va vos-édî...
1153. Corine *(Off)* Non fèt ! Nèn avou dès gants come pou fé lès bidons !!!
1154. Lucîye Mins Djâke, f'yèz n'saqwè !! Ni d'meurèz nèn a djoke, insi ! N'èl lèyèz nèn avou l'cwârbau, il èst bén capâbe di lî fé fé l'pwèrî ! *(On entend Corine hurler de rire)* V'la qu'èle riye, asteûre !!! Qwè ç'qui s'passe co ?! *(Entrant dans la chambre)* Nèn trop guéye ! Nèn trop guéye tout l'min.me !
1155. Djâke *(Angosisé)* Tourille, qwè ç'qui s'passe ?

1156. Simon *(Passant la tête)* Dji n'pous nén djonde ès' vinte, èle èst cakyeûse a crèvér ! *(Il rentre)*
1157. Djâke M'n-amoûr, f'yèz in-èfôrt... In-acoûtch'mint, gn-a nén d'qwè awè du pléji !
1158. Lucîye *(Passant la tête)* Djâke, on wèt d'dja sès premîs tch'fias ! Ele èst toute croléye. Si vos v'lèz l'vîre arivér, c'èst l'momint ! *(Lulu monte une grosse paire de ciseaux de cuisine, qu'elle donne à Lucîye)*
1159. Djâke Non fét, non fét, dji d'meure droci. Dji n'in.me nén d'vîre spritchî l'sang. *(Lucîye rentre dans la chambre)*
1160. Simon *(Off)* Alèz madame, on n'rèspire pus... Et asteûre on pousse s'sîdje !
1161. Corine *(Off)* Ôooooooooooooooooooooooooooooo !! *(Lulu, Quinet et Pière (sans se faire remarquer) se tournent vers la chambre. Djâke reste impassible, de face. Après le cri, Pière se restatufie)*
1162. Djâke La, on z'a bèn ètindu qu'èle n'aveût pont yeû d'pique pou n'nén awè mau !
1163. Lulu Dji m'-dè souvén'rè d'vo mariâdje ! *(Cri de bébé tonitruant)*
1164. Lucîye *(Sortant de la chambre)* Quate kilos ! I fét d'dja quate kilos ! Vous, quand vos mètèz vo p'tit grène, vos n'tchipotèz nén, savèz ! L'cwârbau a stî formidâbe ! *(Elle rentre)*
1165. Lulu Proféciat' « papa » ! *(Décoiffant Djâke)* Et bravô au tchipteû pou s'pètte grène !
1166. Quinet Mossieû, dji seûs tout paf... Dji n'sés nén qwè vos dire... *(Décoiffant Djâke comme Lulu)* Mins mèrci ètout pou vo p'tit grène. Avou tout ça, dji m'va awè deûs pâdjès dins m'gazète !
1167. Simon *(Sortant de la chambre)* C'è-st-incrwèyâbe !
1168. Djâke Qwè co ?
1169. Simon I gn-a in deuzième qu'arive ! *(Il rentre dans la chambre)*
1170. Djâke *(S'écroulant)* Qwè ç'qui vos d'jèz ?
1171. Simon *(Ressortant)* Non fét, dji couyoneûs ! *(Descendant)* Dins tous lès cas, dji m'seûs satchî d'imbaras come pou rén !
1172. Djâke Et adon, comint ç'qu'èle va m'pètte fiye ?
1173. Lucîye *(Sortant de la chambre de Corine)* C'è-st-in gamin ! In gros gamin !
1174. Djâke Vos 'nn'astèz sûre ?
1175. Lucîye Dj'é tout comptè, i n'li manque rén ! *(Se mettant à chanter)* « Il est né le divin enfant. Chantons tous son A... *(Voyant Pière collé sur son affiche, elle continue son A, très contente)* Âaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa !!!
1176. Djâke Qwè ç'qui vos prind ?
1177. Lucîye La... La... *(Continuant en chantant)* La la la la... La la... Il èst toudis la ! Quand i gn-a n'boûne nouvèle, dji seûs distchin.néye ! Djâke, alèz-è rèbrassî l'tchau d'vo tchau.
1178. Djâke Dji m'va sayî... Mins dji m'sins tout mouffasse... *(Il monte et reste sur le seuil de la porte de la chambre)* Corine, vos-astèz la ?... Ô oyi, c'èst bèn in gros gamin...
1179. Lucîye C'èst vous tout ratchi.
1180. Djâke Dji n'mi wèyeûs nén t'ossi racafougnî.
1181. Lucîye *(Regardant discrètement Pière statufié)* Mins qu'dj'é bon, sègneûr ! On s'pins'reût au musée Grévin a Paris ! Et si vos-alîz anonci l'boûne nouvèle a l'ôbèrje ?
1182. Corine *(Off, désespérée)* Pière èst môrt !!!
1183. Djâke *(Descendant)* V'la qu'èle rataque !

1184. Simon Vos v'lèz qu'dj'èl cakîye ?
1185. Lucîye Nén dandji, dj'é bran.mint mieûs pou tout r'mète d'alure dins s'tièsse. *(Elle entre dans la chambre)*
1186. Quinet Mossieû Labîye, in dérin mot pou fini m'n-artike ?
1187. Djâke *(Dictant à Quinet)* Su l'min.me djournéye, dj'é yeû in mariâdje, in deûy' èt in èfant qu'a v'nu au monde. I n'pout pus rén m'arivér d'ôte. Pou ç'qu'èst d'Pièrè Leboute... *(Regardant l'affiche)* C'è-st-a nén crwêre, on direût qu'i va d'visér ! *(Corine sort de la chambre dans un peignoir, tenant un bébé emmitouflé)*
1188. Corine Djâke...
1189. Dâke M'trésôr, i n'faut nén... Vos d'vèz d'meuréye coutchéye...
1190. Corine Mins dji seûs stokasse, savèz... Djâke, pad'avant tout l'monde, èst-ç'qui vos pourîz m'djurér qu'vos n'm'avèz jamés trompé ?
1191. Djâke Mins... mins... mins sins balzinér èco ! Tènèz, su l'tièsse da Lucîye !
1192. Lucîye Ôooooo ! Vos lèyèz m'tièsse tranquîye !
1193. Corine Djâke, vos 'nn'avèz nén vo sau d'minti come vos l'fèyèz dispus d'z'anéyes ? Lucîye m'a tout raconté au sudjèt d'Lulu !
1194. Djâke *(A Lucîye)* Mêle-tout qu'vos-astèz ! Yin d'cès djoûs, dji vos câs'ré a boukèts !
1195. Corine Dji saveûs dispus lontins qu'vos m'trompîz mins dji pinseûs qu'vos téjîz vo linwe. Mins asteûre, gn-a tout l'monde qu'è-st-au courant èt dji n'seûs pus toute seûle a tout sawè...
1196. Quinet *(Continuant à tout noter)* Â pou ça, non fèt !
1197. Djâke M'n-amoûr, asteûre qui dj'é ène famîye, dji m'va candjî. Es' feume-la n'compte pus, c'n'èsteût qu'in djeu.
1198. Lulu Merci du compliment !
1199. Lucîye Tout ça, c'èst di m'fôte ! C'èst mi qui l'é tchôki a s'mariér, i n'asteût nén prèsse.
1200. Corine C'èst pou ça qu'i vaut mieûs d'vôrcér...
1201. Djâke *(Dans un dernier sursaut)* Anfin, m'n-amoûr...
1202. Corine Si fèt, si fèt, nos-alons gangnî du tins èt nos spaurgnî dès margayes. Et c'èst bran.mint mieûs pou m'pètit trèsrô droci.
1203. Djâke *(Après un temps)* Mins adon... si dji compte bén, dji n'é stî mariè qu'deûs eûres ?!
1204. Corine Vos pourèz min.me dîre qui vos-avèz stî fidèle deûs-eûres d'asto !
1205. Djâke Eyèt l'èfant ? Vos l'èy'rèz tout l'min.me vîr ès' père ?
1206. Corine Asseûrè ça... t'ossi râde qui s'père l'ara r'conu.
1207. Djâke Mins c'èst ç'qui dji va fé !
1208. Corine Vos n'avèz rén a vîr la-d'dins. Dji vos pâle si s'vré père.
1209. Djâke Comint ça, s'vré père ?
1210. Corine L'cén qui l'a fèt, bén sûr ! C'èst... c'èst Pièrè Leboute !
1211. Tous *(Sauf Pièrè)* Qwè !?! *(Pièrè, effondré, se laisse glisser le long de son affiche avant de se ressaisir et de reprendre sa pose)*
1212. Quinet *(Excité)* Qué n'artike ! Mins qué n'artike !!
1213. Djâke Â non fèt ! Vos d'jèz ça pou vos r'vindjî ! C'è-st-auji d'fèr pôrtér l'dosséye a in môrt !
1214. Lucîye Djâke, Pièrè èst bén vikant ! *(Montrant l'affiche)* Wétèz, il èst la ! *(Pièrè se retourne face au mur, se calquant sur sa photo. On le voit donc de dos)*

1215. Djâke Comint ça... il èst la ? (*Regardant l'affiche*) Mins qui ç'qu'a r'tournè l'afiche ??? Eyèt ç'costume-la ? (*Il touche la jambe de Pière*)
1216. Pière (*Aboyant très fort et se retournant*) Rrrrrrrrrrrraou !
1217. Tous Âaaaaaaaaa !
1218. Djâke (*Chancelant*) Deûs môrts qui ravik'nut su l'min.me djournéye, c'n'est nén possibe ! Min.me l'vî bon dieu n'a jamés fét ça ! (*Pière tente de s'enfuir*) Sèrèz toutes lès-uch' ! (*Quinet et Simon bloquent les portes*) A nous deûs, camarâde !!! Et asteûre, l'pitbul', dji m'va l'estropyî pou tous l'rèstant d'sès djoûs !
1219. Lucîye Djâke, vos n'alèz nén bouchî su l'père di vo fi !!!
1220. Pière F'yèz atincion, ni roubliyèz nén qui dji seûs st-ène saquî qu'a l'bras lon !
1221. Djâke (*s'arrêtant brusquement*) Mins c'n'est nén possibe ! Eyèt mi qui pinseûs qu'dj'aveûs fét ç'n-èfant la an dôrmant ! C'est m'pôrtret ratchi pourtant !
1222. Corine Kék'fiye Bén qu'Pière ara pinsè a vous an l'fèyant !
1223. Quinet Qué djournéye, mès djins ! Asteûre, c'est sûr, dji s're raussî in fameûs còp !
1224. Djâke Mins comint ç'qui vos-avèz p'lu fé ça, on ?!
1225. Corine In djoû qu'vos n'astîz nén la.
1226. Djâke Dji m'è doute ! Mins comint ç'qui vos-avèz p'lu m'catchî ça t'ossi lontins ?
1227. Pière Dji m'va kék'fiye yèsse premî minisse... Adon si ça s'apriend, dji seûs cût...
1228. Djâke Ô non fét ! In-èfant su l'costè, c'è-st-al môde pou lès céns qui sont st-al tièsse du payi.
1229. Pière Mins qwè ç'qu'i m'proûve qui dji seûs Bén l'père di ç'n-èfant-la ?
1230. Corine In tès' d'ADN. Et vaureût mieûs l'fé tins qu'vos-astèz vikant paç'qu'après, ça s'ra pus malauji.
1231. Pière Mins pouqwè ç'qui vos vos-avèz mariè ? Vos-arîz p'lu gangnî du tins !
1232. Corine Gangnî du tins ? A deûs-eûres près, al maujo comunale, c'èsteût vo fi qui d'jeût « oyi » a m'place !
1233. Djâke Pouqwè ç'qui vos n'divôrcèz nén d'vo feume, vous ?
1234. Pière Divant lès-élècsions ? Mins ça n'va nén Bén dins vo tièsse ! Dji vos fré r'mâqué qu'dj'é d'dja sèt èfants... èyèt Clârisse ratind s'witième !
1235. Lucîye C'n'est pus ça n'feume, c'è-st-ène lapène !
1236. Djâke Eyèt vous Corine, pouqwè ç'qui vos-avèz voulu m'mariér ?
1237. Corine Pou m'famîye. Si dj'aveûs yeû in-èfant sins yèsse mariée, vos-arîz ètindu lès mésaumènes ! Dj'areûs stî dézèritéye !
1238. Djâke Ca fét qu'c'est m'feume qui m'a trompè èyèt c'est mi qu'on puni ! Dji n'comprinds pus rén !
1239. Lucîye (*Sortant l'appareil photo de sa poche et narguant Pière*) Pi-êre !!!
1240. Pière Ô oyi ! Djâke, dji vos supplîye di r'prinde l'ouvrâtje avou mi.
1241. Djâke (*Stupéfait*) Comint ?! Mins dji sondje mi...
1242. Pière Lucîye, donèz-m' cès fotos-la...
1243. Djâke Qwè ç'qui c'est ?
1244. Lucîye In pèt d'tchat, m'pètit colô. Djuisse Lulu èyèt Pière couchîs su vo lét.
1245. Djâke Mins dji m'va l'tuwér pou d'bon, ç'còp-ci !
1246. Lulu Mins, m'pètit pouyon, c'èsteût pou vos rinde sèrvice ! Dijèz-li, Lucîye !
1247. Lucîye Mi, dji seûs come sint Tomas, dji crwès ç'qui dj'wès !

1248. Djâke Mins dji seûs dâne, c'n'est nén possîbe ôtrémint ! Su l'min.me djoû, s'fé scrotér pau min.me ome, ès feume, ès coumère èyèt s'costume au d'zeû du martchî... (*Sirène des pompiers*) Les pompiers ! Dji seûs scapè !
1249. Corine Divant d'alér a l'opitâl, dji voureûs passér pa l'ôbèrje pou moustrér l'èfant a m'famîye...
1250. Djâke D'mande èscuse di d'meurér droci, mins dji n'sareûs pus supôrtér lès chimagrawes !
1251. Corine (*Désignant Piêre*) Mins r'wètèz sti-la qu'i n'boudje nén ! Come si s'fi aleût tout racusér ! Qué couyon ! (*Corine présente le bébé à Lulu*) Dijèz a rvwêr a madame.
1252. Lulu C'est l'vré, dji pous ? Ô merci, madame, dj'in.m'reûs tant d'enn'awè yin mi ètout...
1253. Corine Adon, profitèz-è. Pou l'père, audjoûrdu, c'èst come su l'martchî, gn-a qu'a chèzi !
1254. Djâke A rvwêr, l'èfant qui n'a nén yeû l'chance d'yèsse da mi !
1255. Corine A vo toûr, OQ !
1256. Quinet Dji seûs st-èfoufyî... Pèrmètèz-m' di vos-ofru çouci... C'èst m'pôte-boûneûr... (*// sort de sa poche deux chaussures de bébé aux semelles trouées*) C'èst mès premîs solés !
1257. Corine Ô, merci bran.mint dès côps ! Dji lès f'rè r'sum'lér... (*A Simon*) Eco merci pou tout, mossieû l'aspirateûr...
1258. Simon Grâce a vous, dj'é fèt come lès-omes politikes, dj'é côpè in côrdon, mins mi, c'èsteût pou donér l'vîye !
1259. Corine (*A Djâke*) Vos m'don'rèz d'vos nouvèles ?
1260. Djâke Audjoûrdu au niût, si vos v'lèz... Dji vos-éd'rè a chwèzi in no pou s'pètit gaviot-la...
1261. Corine Vos pièrdèz kék'fiye ène feume... Mins vos r'trouvèz n'camarâde, ni vos-è f'yèz nén... (*A Lucîye*) A rvwêr, Lucîye. Asteûre, vos pourèz tchantér « Elle a fait un bébé toute seule... » (*elle sort suivie de Quinet à qui Djâke a donné la valise du bébé*)
1262. LUCîye Eyèt v'la d'dja in problin.me d'arindji ! Yin !
1263. Piêre (*Tendant la main à Djâke*) Djâke, nos-alons fé chènance di rén èt on r'comince tout, tous lès deûs ?
1264. Lucîye Ô, r'wètèz l'pitbul' qui fèt l'bia... èt qui done l'papate !
1265. Piêre Dji m'é mwin.nè come in mwins' qui rén, dji sés... Mins asteûre c'è-st-a l'ome d'èspéryince qui dji pâle. Vous èyèt mi, on pout spiyî l'barake !
1266. Djâke Vous kék'fiye, mins nén mi. In-ome qui trayît s'camarâde pou vinde s'payi. Adon ni comptèz nén sur mi pou ça ! Di toute maniyère, vos-avèz trop bèl'èr èt dji n'sareûs pus vos chûre ! A rvwêr, Piêre, mins dji seûs fôrt pressè ! (*Piêre sort, en hurlant à la mort, tel un chien*)
1267. Lucîye Eyèt deûs ! Alèz Djâke, au toûr dèl cocote, asteûre !
1268. Lulu « Cocote », « djeu », dj'é bén fèt di v'nu, mi !
1269. Djâke Alèz, Lulu, i n'faut nén yèsse rancuneûse. Si vos sarîz tout ç'qui vos m'avèz apôrtè !
1270. Lucîye Ene machine a fé l'buwéye !
1271. Djâke Mieûs qu'ça, ès djon.nesse. C'a n'a pont d'pris, ça ! Lucîye, si vos sarîz çu qu'dj'é p'lu l'vir voltî...
1272. Lulu Â ! Tout l'min.me ! M'pètit pouyon, dji vos djure qu'avou Leboute, i n's'a rén passè.

1273. Djâke Qui ça ? Leboute ? Dji n'conès nén. Mins mi, dji m'conès. Et vos méritèz mieûs qu'ça. Alèz-è, dji vos r'grète dèdja !
1274. Lulu In dérin pou l'voye ?
1275. Djâke In dérin pou l'voye ! (*Ils s'embrassent*)
1276. Lulu (*En sortant*) Mossieû Pière, dji pous vos mwin.ner n'sadjû, dj'è m'n-auto...
1277. Djâke « Mossieû Pière » ! Dins neuf mwès, èle va acoutchî !
1278. Lucîye Eyèt trwès !
1279. Djâke Asteûre, au cwârbau !
1280. Simon Après ça, dj'in.me mieûs m'èdalér divant d'yèsse barbotér !
1281. Djâke A l'uch', Tourille ! Et dji vos ratinds dimwin a wit-eûres.
1282. Simon Vos m'ègadjèz ?
1283. Djâke A n'seûle condicion.
1284. Simon Tout ç'qui vos vourèz !
1285. Djâke Qui vos v'nîje sins pont d'pakèt cadô !!
1286. Simon C'est prom'tu, patron ! Mam'zèle, mossieû, dji vos lèye... (*Imitant sa sœur*) « In dérin po l'voye ? » (*Il sort*)
1287. Lucîye Anfin, nos v'la tout seûs, rén qu'nous-ôtes deûs ! Mins dji vos prévèns, asteûre, c'est pour mi qu'vos-alèz boutér !
1288. Djâke Comint ça ?!
1289. Lucîye Dji vous dès-afiches pat'tavau èt qu'on pâle di mi al télévizion èt al radio... L'rap du bronbu va d'venu in grand succès... Dji vous passér au Palés dès Beaux-Arts èt a Forèt Nacionâl...
1290. Djâke Et après, vos d'vènrèz n'grande vedète... Qué bia sondje !
1291. Quinet (*Revenant*) Mossieû Labîye, pou m'gazète, èst-ç'qui dji pous prinde lès fotos da Leboute su vo lét ?
1292. Djâke Dijèz OQ, vos scrîjèz pou n'man.nète gazète, vous ? Adon, çu qui s'a passè droci, motus'... C'est bèn compris ? (*Désignant ses chaussures*) OQ !!
1293. Quinet I r'comince !! (*Il enlève ses chaussures et sort en les secouant*) Pârdon carpète, pârdon payasson !
1294. Lucîye Ô ! Vo cadô d'mariâdje ! Avou tout ça, dji l'aveûs roubliyî. (*Elle lui donne un petit paquet*) Vos-alèz yèsse sési !
1295. Djâke Ô vos savèz, audjoûrdu, gn-a pus rén qu'ariv'ra co a m'sési ! Dès viyès fotos ?! Mins, ç'djon.ne fiye-la... c'est vous ? Qué n'âdje èst-ç'qui vos-avîz ?
1296. Lucîye (*Montrant une autre photo*) Et m'èv'la saquants mwès pus taurd...
1297. Djâke Mins... Mins la d'sus, on direût qui... Vos-astîz an pôsicion ?!
1298. Lucîye Oyi... Saquants djoûs divant l'acoûtch'mint...
1299. Djâke Comint ? Mins vos-avîz au preume...
1300. Lucîye Au preume, oyi...
1301. Djâke Lucîye qui ratind famîye ! Eureûs'mint qui dj'seûs achîd t'ossi non dji tchéreûs au r'vièrs !... Mins pouqwè ç'qui vos n'l'avèz nén wârdè, ç'n-èfant-la ?
1302. Lucîye Mins bèn sûr qui dj'l'è wârdè !
1303. Djâke Qwè ?! Ca fèt dès-ans èt dès razans qu'vos m'l'avèz catchî, adon ? Eyu ç'qu'il èst ? (*Lucîye le regarde fixement*) Â, non fèt ! Vos n'alèz nén m'dire qui... c'est... (*Lucîye acquiesce*) Dji seûs rêyusse d'ètinde n'parèye ! C'n'est nén possîbe ?!
1304. Lucîye Su l'tins qu'dji vos ratindeûs, on m'aveût catchî dins-ène cinse, peu dès cancans.

1305. Djâke C'est pou ça adon, qu'vos n'avèz nèn yeû vo diplôme ?!
1306. Lucîye Après, c'est mès parints qui vos-ont al'vè èt is m'ont fèt djurer di n'rén vos dire djusqu'a tant qu'vos fuchîje mariè... *(Commençant à sangloter)* pou n'nèn qu'vos fuchîje anoyeûs...
1307. Djâke *(Sanglotant)* C'è-st-asteûre qui dji m'va yèsse anoyeûs... Adon, si vos-avèz tant prêtchî pou qu'dji m'marie...
1308. Lucîye C'est qu'dj'aveûs ausse di vos l'anoncî !! I vos-a falu l'timps, savèz !
1309. Djâke Asteûre dji comprinds pouqwè ç'qui vos-astîz toudis padrî m'cu !!! *(Carillon de la porte d'entrée)* Â non fèt ! Dji n'vous pus vîr nulu ! C'côp-ci, foutèz-m' la pé !
1310. Lucîye Dji m'va vîr qui ç'qui c'est, m'n-amoûr... *(Elle ouvre la porte d'entrée)* Ôoooo !!
1311. Djâke Qwè co ? Qwè ç'qu'i gn-a ? *(Un bras avec une canne passe dans l'entrée)*
1312. Lucîye Djâke, c'est vo pére ! Dj'èl léye intrér ?
1313. Djâke Â non fèt ! Nèn tout su l'min.me djoû ! Wârdons-è pou in-ôte côp !
1314. Lucîye *(Vers l'extérieur)* C'è-st-ène miyète trop timpe... C'est ça, vos r'pas'rèz in-ôte côp... Djusqu'a pus taurd, couzin Arsin.ne ! *(Elle referme la porte)*
1315. Djâke Couzin Arsin.ne ?!... Lucîye !... *(Enfantin)* MOMAN !!
1316. Lucîye M'pètite crote di bûre !!!! *(Ils tombent dans les bras l'un de l'autre)*
1317. Djâke *(Comme un gosse)* Moman, dj'é fwîn !
1318. Lucîye Oyi, m'n-amoûr... Moman va vos-aprèstér n'assiète di riz !
1319. Djâke Du riz ?! Ô non fèt, ça r'comince !!!!

(Noir)

(Rappel avec un rap chorégraphié avec toute la troupe)

1320. Piêre « Lôlô, mi p'tit coco, c'est l'eûre du bronbu. »
1321. Lucîye « Bwè, bwè, bwè, m'pètit frère... »
1322. Djâke « Bwè, bwè, bwè, m'pètit frère... »
1323. Corine « Qu'il èst tchôd, l'bon lôlô... Yô ! »
1324. Lulu « Qu'ca fuche al tête ou bronbu... Yû ! »
1325. Quinet « Tous lès djoûs on pout comptér d'su... Yû ! »
1326. Lucîye « Bwè, bwè, bwè, m'pètit frère... »
1327. Tous « Bwè, bwè, bwè, m'pètit frère... »
1328. Simon « Quand ti fés t'reû, t'ès l'pus-eûreûs... »
1329. Lucîye « C'est l'reû du pus-eûreûs. C'est pus-eureûs dès reûs... »
1330. Tous « Yeû ! »

(Fin de l'acte 3)

Le 23.12.2008